

EUROPEAN MONTH
OF PHOTOGRAPHY

MOP

BERLIN BRATISLAVA BUDAPEST LJUBLJANA
LUXEMBOURG PARIS VIENNA

**23. MESIAC
FOTOGRAFIE
23RD MONTH OF
PHOTOGRAPHY
BRATISLAVA
NOVEMBER
2013**



**23. MESIAC
FOTOGRAFIE
23RD MONTH OF
PHOTOGRAPHY
NOVEMBER 2013
BRATISLAVA**

**Festival sa koná pod záštitou
primátora
hlavného mesta SR Bratislavy
Milana Ftáčnika**

**The festival is held under the
auspices of the Mayor of Bratislava
the capital city of the Slovak
Republic Milan Ftáčnik.**

**www.sedf.sk
www.mesiacfotografie.sk**

**EUROPEAN MONTH
OF PHOTOGRAPHY**



**BERLIN BRATISLAVA BUDAPEST LJUBLJANA
LUXEMBOURG PARIS VIENNA**

na obálke: © obálka časopisu Život, 1958



FESTIVAL PODPORILI FESTIVAL SUPPORTED BY



S FINANČNOU PODPOROU
MINISTERSTVA KULTÚRY
SLOVENSKEJ REPUBLIKY



BRATISLAVA

Generálny partner /
General Partner



Hlavní partneri festivalu /
Main Partners of Festival

BSP



Hlavní mediální partneri /
Main Medial Partners

rtv:
ROZHLAS A TELEVÍZIA
SLOVENSKA

:RÁDIO_FM

SME

ephoto.sk

.týždeň

ČASOPIS
FOTO

• t a s r •

Mediální partneri / Media Partners

FOTO NOVINY

CITYLIFE.SK
ČO SA DEJE V BRATISLAVE A OKOLÍ

TERAZ.SK



23. MESIAC FOTOGRAFIE BRATISLAVA

V galériách a múzeách Bratislavy, ale aj v Budapešti a Varšave, otvoríme v novembri 31 individuálnych a kolektívnych výstav od autorov z vyše dvadsiatich krajín sveta. K hviezdny m udalostiam festivalu bude nepochybne patriť výstava Graciely Iturbide (Mexiko), ktorá patrí k najvýznamnejším osobnostiam svetovej fotografie. Je laureátkou Ceny Hasselblad, svetovej ceny pre fotografu, o ktorej sa hovorí ako o fotografickej „Nobelovej cene“.

Českú fotografiu po roku 2000 predstaví výstava „Nútorň okruh“ v autorskej koncepcii Vladimíra Birgusa. Po prvýkrát sa bude prezentovať výnimočná súťaž Sony World Photography Awards ponúkajúca prierez aktuálnou tvorbou v rozmanitých fotografických žánroch.

Hlavnou témou tohtoročného festivalu sú ušľachtilé tlače, návrat do 19. storočia, k technikám, ktoré získavajú v záplave digitálnej produkcie osobitnú pritažlivosť. Takto predstavíme pôvodné slovenské portrétné dagerotypie z rokov 1840 - 1850, ale aj ferrotypie Vladimíra Židlického (ČR) či gumotlač v diele Anny Strickland (USA) - súčasťou sprievodného programu je aj špecializovaný workshop o gumotlačí.

Zo slovenskej fotografie k významným udalostiam bude patriť výstava o vzťahu fotografie a spoločnosti v totalitných päťdesiatych rokoch 20. storočia a prierez tvorbou solitéra Antona Podstraského.

Mesiac fotografie v Bratislave organizuje FOTOFO / Stredoeurópsky dom fotografie ako súčasť Európskeho mesiaca fotografie, ktorý sa koná v Paríži, Viedni, Berlíne, Budapešti, Ľubľane a Luxemburgu.

23RD MONTH OF PHOTOGRAPHY BRATISLAVA

The galleries and museums in Bratislava, Budapest and Warsaw will open in November, with thirty-one individual and group exhibitions by artists from more than 20 countries around the world. One of the stellar events of the festival will undoubtedly be the exhibition of Graciela Iturbide (Mexico) who is one of the most important personalities in the world of photography and winner of the Hasselblad award which is referred to as the "Photographic Nobel".

Post 2000 Czech photography will be presented in "Inner Circle", an exhibition conceived by Vladimír Birgus.

For the first time, the exceptional Sony World Photography Awards will be presented, offering a cross-section of current work in various photographic genres.

The main themes of this year's festival are noble print, a return to the 19th century and techniques of that era, which acquire special attraction in the flood of digital production.

Thus, we introduce original Slovak daguerreotype portraiture from the years 1840 - 1850, but also ferrotypes by Vladimír Židlický (ČR) and palladium/gum bichromate prints from the work of Anna Strickland (USA). A part of the accompanying program is a specialized workshop in gum bichromate.

One of the major events during the festival is an exhibition of Slovak photography about the relationship between photography and society during the totalitarian 1950s and a cross section of the reclusive Anton Podstraský's work.

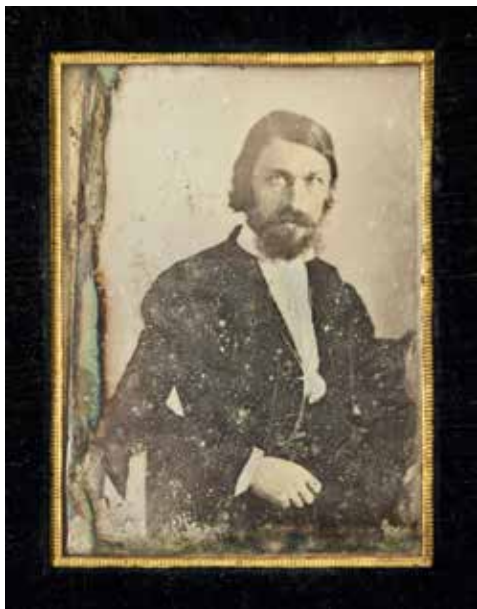
Month of Photography in Bratislava is organized by FOTOFO / Central European House of Photography as a part of the European Month of Photography, which takes place in Paris, Vienna, Berlin, Budapest, Ljubljana and Luxembourg.

VÝSTAVY EXHIBITIONS

30.10.
20.1.

1

Slovenské národné
múzeum
Historické múzeum
Bratislavský hrad



Autor neznámy: portrét J. M.
Hurbana, dagerotypia / Unknown
author: J. M. Hurban portrait,
daguerreotype

ZRKADLO S PAMÄŤOU MIRROR WITH A MEMORY

SK

NAJSTARŠIE PORTRÉTNE FOTOGRAFIE NA SLOVENSKU /
THE OLDEST PORTRAIT PHOTOGRAPHS IN SLOVAKIA
1840 – 1850

Kurátorky / Curators

Bohunka Koklesová,
Jana Hojstričová,
Jana Križanová

Otvorené / Open

denne okrem pondelka
/ daily except Monday
10:00 – 18:00
od 17. 11. 2013
9:00 – 17:00

Kontakt / Contact

+421 2 2048 3104
www.snm.sk

Vernisáž / Opening

30.10.2013 / 18:00

Lístky / Tickets

2 €

8.11.
30.11.

2

Galéria Michalský dvor
Michalská 3, Bratislava

Torzo / Torso, 1980



VLADIMÍR ŽIDLICKÝ

CZ

TECHNIKA FERROTYPE ZOBRAZUJE TABUIZOVANÉ
NÁMETY – REČ TELA / FERROTYPE TECHNOLOGY
DISPLAYS TABOO TOPICS – BODY LANGUAGE

Kurátor / Curator
Josef Moucha

Otvorené / Open
utorok - nedeľa /
Tuesday - Sunday
13:00 - 18:00

Kontakt / Contact
+421 2 5441 1079
www.gallery.sk

Lístky / Tickets
1 €

7.11.
1.12.

3

Galéria Médium
Vysoká škola výtvarných
umení, Hviezdoslavovo
nám. 18, Bratislava

Final Rachel, 2013



ANNA STRICKLAND

USA

**GUMOTLAČOU ZOBRAZENÉ DARY RÚK /
THE HAND "OFFERINGS" ARE PALLADIUM WITH
GUM-BICHROMATE ON JAPANESE GAMPI PAPER**

**Spoluorganizátori /
Co-organizers**
Veľvyslanectvo USA,
VŠVU

Otvorené / Open
utorok, štvrtok /
Tuesday, Thursday
12:00 - 19:00
streda, piatok - nedeľa
/ Wednesday, Friday -
Sunday
10:00 - 17:00

Kontakt / Contact
medium@vsvu.sk

Vernisáž / Opening
6.11.2013 / 18:00

Lístky / Tickets
vstup voľný / free entry

9.11.
6.12.

21

Bulharský kultúrny
inštitút

Jesenského 7, Bratislava



Čerešne /
Cherries, 2013

ARSLAN AHMEDOV

BG

PORTRÉTY A ZÁTIŠIA OVPLYVNENÉ PIKTORIALIZMOM /
PORTRAITS AND STILL LIVES AFFECTED
BY PICTORIALISM

Kurátorka / Curator
Katerina Gadjeva

**Spoluorganizátor /
Co-organizer**
Bulharský kultúrny
inštitút

Otvorené / Open
pondelok - piatok /
Monday - Friday
9:30 - 12:00
13:00 - 17:30
9.11.
13:00 - 17:00

Lístky / Tickets
voľný vstup / free entry

Kontakt / Contact
+421 2 5441 0140
www.bulkis.sk

Vernisáž / Opening
8.11.2013 / 17:00

7.11.
29.11.

18

Balassiho inštitút -
Maďarský inštitút
v Bratislave
Palisády 54, Bratislava

Etretat, 2013



LUCA GÖBÖLYÖS

HU

POZADIE / BACKGROUND

Kurátorka / Curator
Gabriella Csizsek

**Spoluorganizátor /
Co-organizer**
Hungarian House of
Photography - Mai
Manó House,
Balassiho inštitút -
Maďarský inštitút
v Bratislave

Otvorené / Open
pondelok - štvrtok /
Monday - Thursday
10:00 - 16:30
piatok / Friday
10:00 - 14:00
8. 11.
10.00 - 18.00
9. 11.
13.00 - 18.00

Lístky / Tickets
vstup voľný / free entry

Kontakt / Contact
+421 2 5244 2961
www.magyarintezet.hu
www.maimano.hu

Vernisáž / Opening
6.11.2013 / 15:00

9.11.
29.11.

4

Výstavná sála
Univerzitnej knižnice
v Bratislave
Michalská 1, Bratislava



Poľsko 1946 / Poland 1946

JULIA PIROTTE

PL

**TVÁRE A RUKY DO ISTEJ MIERY ZABUDNUTEJ
POĽSKEJ FOTOGRAFKY ZO 40. A 50. ROKOV /
FACES AND HANDS BY A SOMEWHAT FORGOTTEN
POLISH PHOTOGRAPHER OF THE 40'S AND 50'S**

Kurátorka / Curator
Teresa Śmiechowska

**Spoluorganizátori /
Co-organizers**
Poľský inštitút,
Emanuel Ringelblum
Jewish Historical
Institute

Otvorené / Open
pondelok – sobota /
Monday – Saturday
14:00 – 18:00

Lístky / Tickets
vstup voľný/ free entry

Kontakt / Contact
+421 2 2046 6106
www.ulib.sk

Vernisáž / Opening
8.11.2013 / 16:00

8.11.
2.2.

5

Slovenská národná
galéria
Esterházyho palác
Námestie Ľudovíta
Štúra 4, Bratislava

Juraj Šajmovič: Vojnová generácia, 1952, zbierky SNG / War Generation, 1952, SNG Collections



ZAUJATÍ KRÁSOU PREOCCUPIED WITH BEAUTY

SK

PÄŤDESIATE ROKY V DOKUMENTÁRNEJ FOTOGRAFII /
FIFTIES IN SLOVAKIA IN DOCUMENTARY PHOTOGRAPHY

Kurátori / Curators
Aurel Hrabušický,
Bohunka Koklesová

Otvorené / Open
utorok - nedeľa /
Tuesday - Sunday
10.00 - 18.00,
štvrtok / Thursday
12.00 - 20.00

Lístky / Tickets
3,50 € / 1,30 €
7 € rodinný lístok /
family ticket

Kontakt / Contact
0911 33 45 60
www.sng.sk

Vernisáž / Opening
7.11.2013 / 18:00

6.11.
1.12.

6

Dom umenia
Námestie SNP 12,
Bratislava

Karel Novák, bez názvu, 90. roky / untitled, 90-ties



Jock Sturges, Christina & Misty Dawn, 2007

PŘIROZENĚ / NATURALLY

KAREL NOVÁK – JOCK STURGES

CZ
USA

Kurátor / Curator
Roman Franc

Otvorené / Open
denne / daily
11:00 – 19:00

Kontakt / Contact
+421 2 5441 8214
www.sedf.sk

**Spoluorganizátori /
Co-organizers**
Národné osvetové
centrum,
České centrum

Lístky / Tickets
5 €
platí na všetky výstavy
v Dome umenia / valid
for all exhibitions in
House of Art

Vernisáž / Opening
5.11.2013 /17:00

7.11.
15.12.

7

Stredoeurópsky dom
fotografie
Prepoštská 4, Bratislava



Chalma, México, 1984

GRACIELA ITURBIDE MEX

FIESTA AND DEATH / SLÁVNOSŤ A SMRŤ

**Spoluorganizátori /
Co-organizers**
NOMAD, London
Veľvyslanectvo Mexika
pre SR

Otvorené / Open
denne / daily
11:00 – 18:00

Lístky / Tickets
3,00 €
platí na všetky výstavy
v SEDF / valid for all
exhibitions in SEDF

Kontakt / Contact
+421 2 5441 8214
www.sedf.sk

Vernisáž / Opening
6.11.2013 / 16:30

7.11.
15.12.

7

Stredoeurópsky dom
fotografie
Prepoštská 4, Bratislava



Anton Podstraský,
bez názvu, koniec
60-tych rokov /
untitled, the end of
60-ties, Courtesy
M. Miklas a Galéria
Photoport

ANTON PODSTRASKÝ ^{SK}

REÁLNY OBRAZ „REÁLNEHO SOCIALIZMU“ 60.– 80.
ROKOV V ČESKOSLOVENSKU /
A REALISTIC PICTURE OF “REAL SOCIALISM” FROM
THE 60’S TO THE 80’S IN CZECHOSLOVAKIA

Kurátori / Curators
Aurel Hrabušický,
Filip Vančo

Otvorené / Open
denne / daily
11:00 - 18:00

Kontakt / Contact
+421 2 5441 8214
www.sedf.sk

**Partner výstavy /
Exhibition Partner**
Photoport

Lístky / Tickets
3,00 €
platí na všetky výstavy
v SEDF / valid for all
exhibitions in SEDF

Vernisáž / Opening
6.11.2013 / 17:00

9.11.
1.12.

8

Open Gallery
Baštová 5, Bratislava

František, 1984



LIBUŠE JARCOVJÁKOVÁ

JINÁ ŘEČ / DIFFERENT LANGUAGE

CZ

Kurátorka / Curator
Lucia L. Fišerová

**Spoluorganizátor /
Co-organizer**
České centrum

Otvorené / Open
pondelok - piatok /
Monday - Friday
13:00 - 18:00
9. - 10. 11.
13.00 - 18.00

Lístky / Tickets
vstup voľný / free entry

Kontakt / Contact
+421 2 5441 4730
www.osf.sk

Vernisáž / Opening
8.11.2013 / 15:30

7.11.
29.11.

9

Výstavná sieň,
Pálffyho letné sídlo
Zámocká 47, Bratislava

Raj: Nádej / Paradise: Hope, 2012, © Ulrich Seidl Film Production, Tatfilm, Parisienne de Production, ARTE France Cinéma



ULRICH SEIDL

AT

OSAMELOŠŤ OUTSIDEROV Z TRILÓGIE RAJ / THE LONELINESS OF OUTSIDERS IN THE TRILOGY "PARADISE"

Kurátorka / Curator
Astrid Wolfig

**Spoluorganizátori /
Co-organizers**
Ulrich Seidl Filmpro-
duction, Rakúske
kultúrne fórum

Sponzor / Sponsor
Österreichisches
Filminstitut
Filmfonds Wien
Land Niederösterreich

Otvorené / Open
pondelok - piatok /
Monday - Friday
14:00 - 18:00

Lístky / Tickets
vstup voľný/ free entry

Kontakt / Contact
+421 905 926 888
www.sedf.sk

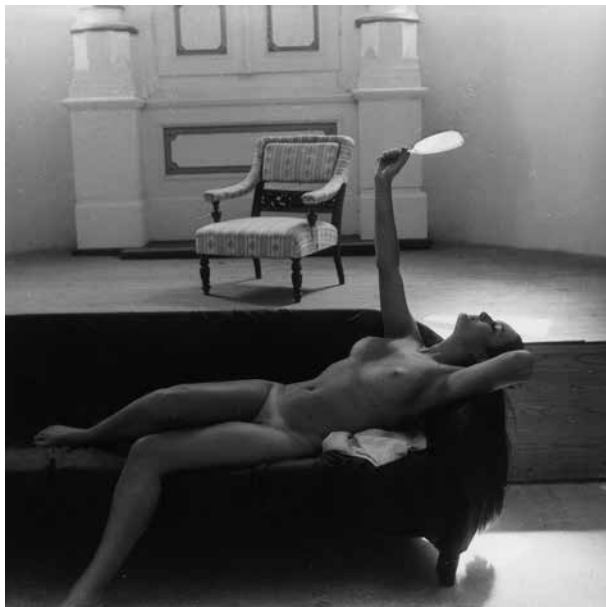
Vernisáž / Opening
6.11.2013 / 16:00

7.11.
24.11.

10

Galéria Slovenskej
výtvarnej únie - Umelka
Dostojevského rad 2,
Bratislava

Dobrý deň, pán Balthus / Hello, Mr. Balthus, 2013



JÁN KRÍŽIK

SK

RETROSPEKTÍVA DIELA FOTOGRAFA AKTOV / A NUDES PHOTOGRAPHER RETROSPECTIVE

Kurátorka / Curator
Beata Jablonská

**Spoluorganizátori /
Co-organizers**

SVU
Združenie slovenských
profesionálnych
fotografov

Otvorené / Open
denne okrem pondelka /
daily except Monday
12:00 - 18:00

Lístky / Tickets
vstup voľný / free entry

Kontakt / Contact
+421 2 5296 2402
www.svu.sk

Vernisáž / Opening
6.11.2013 / 19:00

9.11.
29.11.

Hommage, 1991



11

Veľvyslanectvo
Slovenskej republiky
Ventúrska 5, Bratislava

RAJKO BIZJAK

SI

OBSESÍVNE VIZUÁLNE SKÚMANIE ŽENSKÉHO TELA / AN OBSESSIVE VISUAL EXAMINATION OF THE FEMALE BODY

Kurátor / Curator
Dejan Sluga

**Spoluorganizátor /
Co-organizer**
Veľvyslanectvo
Slovenskej republiky

Otvorené / Open
pondelok - piatok /
Monday - Friday
9:00 - 16:00
9. - 10. 11.
10:00 - 14:00

Lístky / Tickets
vstup voľný / free entry

Kontakt / Contact
+421 2 5726 7700
www.bratislava.embassy.si

Vernisáž / Opening
8.11.2013 / 16:30

10.11.
30.11.

12

Galéria Na poschodí
Michalská 5, Bratislava

Aside / 24, 2010



CLAUDIO HILS

DE

ABSEITS – ASIDE – À L'ÉCART

Sponzor / Sponsor
LEADER
Oberschwaben

**Spoluorganizátor /
Co-organizer**
Goetheho inštitút

Otvorené / Open
denne / daily
14:00 – 18:00

Lístky / Tickets
1,00 €
vstup cez predajňu
TwiGift / entrance
through TwiGift shop

Kontakt / Contact
+421 915 751 819
[www.facebook.com/
pages/Galeria-projektu-
tav](https://www.facebook.com/pages/Galeria-projektu-tav)

Vernisáž / Opening
9.11.2013 / 16:30

8.11.
30.11.

13

Galéria Z, Zichyho palác
Ventúrska 9, Bratislava

Fragment s ľuďmi / Fragment
with People, 2012



GENNADY MEERGUS IL

**CESTA SVETLA STOROČIAMI SVETOVEJ ARCHITEKTÚRY /
TRAVEL OF LIGHT THROUGH CENTURIES OF WORLD
ARCHITECTURE**

Kurátori / Curators

Evgeny Berezner,
Irina Tchmyreva

Spoluorganizátori /

Co-organizers

IRIS Foundation,
Veľvyslanectvo Izraela
na Slovensku

Otvorené / Open

pondelok – sobota /
Monday – Saturday
13:00 – 18:00

Lístky / Tickets

vstup voľný / free entry

Kontakt / Contact

+421 903 468776
www.galeria-z.sk

Vernisáž / Opening

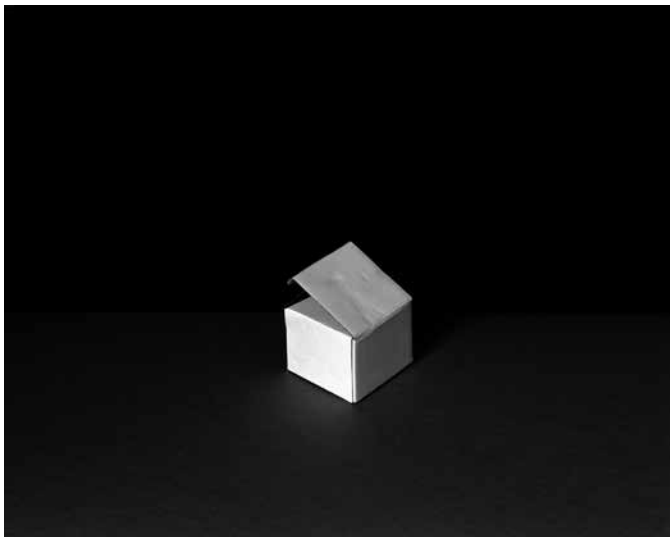
7.11.2013 / 17:00

10.11.
1.12.

14

Kaplnka
sv. Jána Evanjelistu
Františkánska 1,
Bratislava

Znaky 4 / Signs 4, 2010



VADIM GUSHCHIN

RU

O RIGORÓZNEJ ČISTOTE ESTETICKEJ FORMY /
ON A RIGOROUS PURITY OF AESTHETIC FORM

Kurátor / Curator
Evgeny Berezner

**Spoluorganizátor /
Co-organizer**
Františkánsky kláštor
v Bratislave

Otvorené / Open
utorok - nedeľa /
Tuesday - Sunday
13:00 - 18:00

Lístky / Tickets
vstup voľný / free entry

Kontakt / Contact
+421 2 5441 8214
www.sedf.sk

Vernisáž / Opening
9.11.2013 / 18:00

8.11.
30.11.

15

Západná terasa
Bratislavského hradu
Námestie A. Dubčeka 1,
Bratislava

AFTERMATH

PREMENA KULTÚRNEJ KRAJINY / CHANGING CULTURAL LANDSCAPE

SI

Vojo Radonjić, Untitled, 2003



**VÝSTAVA ZDRUŽUJE HLAVNÝCH PROTAGONISTOV Z OBLASTI
SÚČASNEJ FOTOGRAFIE AKTÍVNYCH NA ÚZEMÍ BÝVALEJ JUHOSLÁVIE
PO JEJ ROZPADE (1991 – 2011) / THE EXHIBITION BRINGS TOGETHER
THE PRINCIPAL PROTAGONISTS FROM THE FIELD OF ENGAGED
CONTEMPORARY PHOTOGRAPHY ACTIVE IN THE TERRITORY OF THE
FORMER YUGOSLAVIA FOLLOWING ITS DISINTEGRATION (1991 – 2011)**

Kurátori / Curators
Miha Colner & Dejan
Sluga

**Spolukurátori /
Co-curators** Mirjana
Dabović, Albert Heta
& Vala Osmani, Saša
Janjić, Ana Opalić &
Sandra Vitaljić, Zoran
Petrovski, Branka
Vujanović

Otvorené / Open
denne okrem pondelka
/ daily except Monday
13:00 – 18:00

Partneri / Partners
Photon, Remont, Film
& Film, Remont –
Independent Artists'
Association, Stacion –
Center for
Contemporary Arts,
Collegium Artisticum,
National Museum of
Montenegro, Croatian
Contemporary Photo-
graphy

Lístky / Tickets
vstup voľný/ free entry

Sponzori / Sponsors
ECF, Comune di
Pordenone, Ministry of
Culture of Republic of
Slovenia, Embassy of
Republic of Slovenia in
Bratislava

Kontakt / Contact
+421 2 5441 8214
www.sedf.sk

Vernisáž / Opening
7.11.2013 / 15:00

10.11.
29.11.

16

Poľský inštitút
Námestie SNP 27,
Bratislava

Black Sea of Concrete



RAFAŁ MILACH

PL

DNEŠOK PRI ČIERNOM MORI / THE PRESENT DAY AT THE BLACK SEA

Kurátorka / Curator
Katarzyna Majak

**Spoluorganizátori /
Co-organizers**
Poľský inštitút

**Partner výstavy /
Exhibition partner**
Sputnik Photos

Otvorené / Open
pondelok - štvrtok /
Monday - Thursday
10:00 - 17:00
piatok / Friday
9:00 - 15:00
10.11.

10:00 - 17:00

Lístky / Tickets
vstup voľný/ free entry

Kontakt / Contact
+421 2 5443 2014
www.polinst.sk

Vernisáž / Opening
9.11.2013 / 17:00

6.11.
1.12.

6

Dom umenia
Námestie SNP 12,
Bratislava

Klaus Thyman, Dánsko / Denmark, víťaz v kategórii / 1st place winner, Fashion Beauty,
Professional Competition 2013



SONY WORLD PHOTOGRAPHY AWARDS 2013

**Spoluorganizátori /
Co-organizers**
Sony World
Photography Awards,
Národné osvetové
centrum

Otvorené / Open
denne / daily
11:00 - 19:00

Lístky / Tickets
5 €
platí na všetky výstavy
v Dome umenia / valid
for all exhibitions in
House of Art

Kontakt / Contact
+421 2 5441 8214
www.sedf.sk

Vernisáž / Opening
5.11.2013 /16:30



Sony World Photography Awards

10.11.
20.12.

17

Francúzsky inštitút
Sedlárska 7, Bratislava

Eva Longoria a Lara Fabian. Herečka a speváčka / Actrice et chanteuse, 2013



IMAGINÁRNE PÁRY OLIVIERA CIAPPU / IMAGINARY COUPLES BY OLIVIER CIAPPA

FR

Kurátor / Curator
Christophe Mauro

**Spoluorganizátor /
Co-organizer**
Francúzsky inštitút
na Slovensku

Otvorené / Open
pondelok - piatok /
Monday - Friday
8:00 - 19:00
10. 11.
12:00 - 18:00

Lístky / Tickets
vstup voľný / free entry

Kontakt / Contact
+421 2 5441 6521

Vernisáž / Opening
9.11.2013 / 15:00

INSTITUT
FRANÇAIS

6.11.
1.12.

6

Dom umenia
Námestie SNP 12,
Bratislava



Sarah Esser,
2012

TIBOR HUSZÁR

SK

PARÍŽSKE PORTRÉTY UMELCOV Z CELÉHO SVETA / PARIS PORTRAITS OF ARTISTS FROM ALL AROUND THE WORLD

Kurátori / Curators

Andrej Bán,
Alan Hyža,
Martin Marenčin,
Jozef Ondzik

Spoluorganizátori / Co-organizers

Národné osvetové
centrum,
Aukčná spoločnosť
SOGA

Otvorené / Open

denne / daily
11:00 - 19:00

Lístky / Tickets

5 €
platí na všetky výstavy
v Dome umenia / valid
for all exhibitions in
House of Art

Kontakt / Contact

+421 2 5441 8214
www.sedf.sk

Vernisáž / Opening

5.11.2013 /17:30

6.11.
1.12.

6

Dom umenia
Námestie SNP 12,
Bratislava

Petra Malá Miller,
z cyklu Podlahou k nám pronikal hlas, samotným slovům ale nebylo rozumět,
2009 - 2010 / of cycle The Voice Penetrated Tous through the Floor, but the very Words
Were not Understand, 2009 - 2010



VNÚTORNÝ OKRUH V SÚČASNEJ ČESKEJ FOTOGRAFII / THE INTIMATE CIRCLE IN CONTEMPORARY CZECH PHOTOGRAPHY

CZ

Kurátor / Curator
Vladimír Birgus

**Spoluorganizátori /
Co-organizers**
České centrum,
Národní osvetové
centrum, Galéria
hlavného mesta Prahy

Otvorené / Open
denne / daily
11:00 - 19:00

Lístky / Tickets
5 €
platí na všetky výstavy
v Dome umenia / valid
for all exhibitions in
House of Art

Kontakt / Contact
+421 2 5441 8214
www.sedf.sk

Vernisáž / Opening
5.11.2013 /18:00

6.11.
1.12.

6

Dom umenia
Námestie SNP 12,
Bratislava

Skromný kráľ prekračuje rieku / Modest King Walks across the River



YOUNGHO KANG

KOR

AUTOPORTRÉTY TANCUJÚCEHO FOTOGRAFA / THE DANCING PHOTOGRAPHER'S SELF-PORTRAITS

**Spoluorganizátori /
Co-organizers**
Národné osvetové
centrum, TNT

Otvorené / Open
denne / daily
11:00 - 19:00

Lístky / Tickets
5 €
platí na všetky výstavy
v Dome umenia / valid
for all exhibitions in
House of Art

Kontakt / Contact
+421 2 5441 8214
www.sedf.sk

Vernisáž / Opening
5.11.2013 /19:00

8.11.
31.1.

Krisztina Erdei, z cyklu Orechová alej /
from the series Nut Alley, 2004

19

Slovenské národné
múzeum
Múzeum kultúry
Maďarov na Slovensku
Žižkova 18, Bratislava



KÓDY REALITY CODES OF REALITY

HU

**PRÍTOMNÝ ČAS PRIEBEHOVÝ (5. ROČNÍK) – VÝBER SÚČAS-
NYCH MLADÝCH UMELCOV MAĎARSKEJ FOTOGRAFIE / PRE-
SENT CONTINUOUS (5TH VOLUME) – A SELECTION OF YOUNG
CONTEMPORARY ARTISTS OF HUNGARIAN PHOTOGRAPHY**

Kurátorka / Curator
Gabriella Csizsek

**Spoluorganizátor /
Co-organizer**

Hungarian House of
Photography – Mai
Manó House

Otvorené / Open
denne okrem pondelka
/ daily except Monday
10:00 – 17:00

Lístky / Tickets
3 / 1,50 €
platí na všetky výstavy
v SNM / valid for all
exhibitions in SNM

Kontakt / Contact
+421 2 2049 1255
www.snm.sk
www.maimano.hu

Vernisáž / Opening
7. 11. 2013 / 16:00

10.11.
26.11.

VÍŤAZ / WINNER
PORTFOLIO REVIEW
BRATISLAVA 2012

20

Galéria F7
Františkánske nám. 7,
Bratislava

Boiko, 2010



JAN BRYKCZYŃSKI

PL

SVET DEDINY BOIKO V UKRAJINSKEJ KARPATSKEJ
OBLASTI / THE WORLD OF THE BOIKO VILLAGE IN THE
UKRAINIAN CARPATHIANS

Kurátorka / Curator
Joanna Kinowska

Sponzor/ Sponsor:
Leica Gallery Warszawa

**Projekt podporili /
project was supported
by:**
Sputnik Photos,
Program Młoda Polska
2010

Otvorené / Open
utorok – sobota /
Tuesday – Saturday
15:00 – 19:00

Lístky / Tickets
vstup voľný / free entry

Kontakt / Contact
+421 911 238710
www.staremesto.sk,
www.kulturastaremesto.sk

Vernisáž / Opening
9.11.2013 / 16:00

6.11.
29.11.

22

Rakúske kultúrne
fórum, Astoria Palace
Hodžovo nám. 1/A,
Bratislava

G.R.A.M.: Parlament, 2012 - 2013



G.R.A.M.

AT

PARLAMENT

Kurátorka / Curator
Bohunka Koklesová

**Spoluorganizátor /
Co-organizer**
Rakúske kultúrne
fórum

Otvorené / Open
pondelok - piatok /
Monday - Friday
10:00 - 18:00

Lístky / Tickets
vstup voľný / free entry

Kontakt / Contact
+421 2 5930 1500
[www.rakuske
kulturneforum.sk](http://www.rakuske
kulturneforum.sk)

Vernisáž / Opening
5.11.2013 / 16:00

9.11.
29.11.

23

Galéria Artotéka
Kapucínska 1, Bratislava



Michaela Čejková,
zo súboru Forestmades /
from the series Forestmades,
2013

FRAME'12

CZ

VÍŤAZNÉ PRÁCE 8. ROČNÍKA MEDZINÁRODNEJ FOTOGRAFICKEJ SÚŤAŽE / THE 8TH INTERNATIONAL PHOTO CONTEST WINNERS

Kurátor / Curator
Ondřej Žižka

**Spoluorganizátor /
Co-organizer**
MIMO, sdružení pro
přesahy fotografie

Partneri / Partners:
Canon, EIZO

Otvorené / Open
pondelok - piatok /
Monday - Friday
8:00 - 19:00
streda / Wednesday
12:00 - 19:00
9. 11.
12:00 - 18:00

Lístky / Tickets
voľný vstup / free entry

Kontakt / Contact
+421 2 5443 3244-6

Vernisáž / Opening
8.11.2013 / 17:30

VÝSTAVY SLOVENSKÝCH FOTOGRAFOV MIMO BRATISLAVY / SLOVAK PHOTOGRAPHERS EXHIBITIONS OUT OF BRATISLAVA



Juh / South, 2013

JÁN KEKELI V KRAJINE / IN THE COUNTRY

Slovenský inštitút vo Varšave

Ul. Krzywe Kolo 12/14a, Warszawa, Poľsko

Kontakt / Contact: +48 22 63 57 774, www.mzv.sk/sivarsava

Kurátorka / Curator: Michaela Pašteková



Unavená domácnosť / Tired Household, 2012

JANA HOJSTRIČOVÁ RODINNÉ BALENIE / FAMILY PACK

Slovenský inštitút v Budapešti

Rákoczi út. 15, Budapešť, Maďarsko

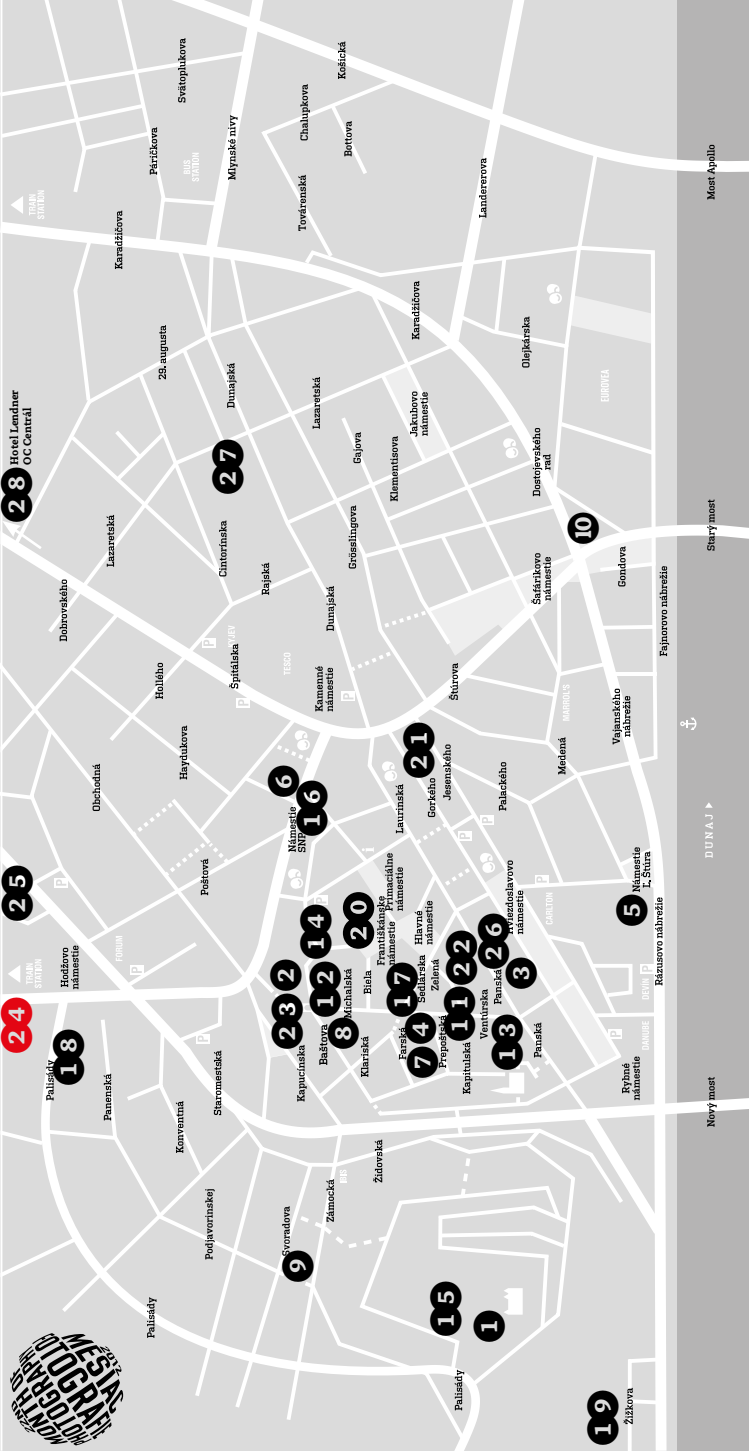
Kontakt / Contact: +36 13 27 40 00, www.sibudapest.mfa.sk

Kurátorka / Curator: Bohunka Koklesová

VERNISÁŽE/OPENINGS

- 30.10. STREDA / WEDNESDAY**
18.00 **ZRKADLO**
S PAMÄŤOU,
najstaršie portrétné
fotografie na
Slovensku /
MIRROR WITH
A MEMORY, the
oldest portrait
photography in
Slovakia **1**
- 1** SNM – Historické
múzeum –
Bratislavský hrad
- 5.11. UTOROK / TUESDAY**
16.00 **G.R.A.M.** **22**
Rakúske kultúrne
fórum
- 16.30 **SONY WORLD**
PHOTOGRAPHY
AWARDS 2013 **6**
Dom umenia
PŘIROZENĚ /
NATURALLY
- Karel Novák – Jock
Sturges **6**
Dom umenia
Tibor Huszár **6**
Dom umenia
17.30 **Vnútorný okruh**
v súčasnej českej
fotografii / **The**
Intimate Circle
in **Contemporary**
Czech Photography **6**
Dom umenia
19.00 **Youngho Kang** **6**
Dom umenia
- 6.11. STREDA / WEDNESDAY**
15.00 **Luca Gobbolyös** **18**
Balassiho inštitút -
Maďarský inštitút
v Bratislave
16.00 **Ulrich Seidl** **9**
Výstavná sieň
Pálffyho letné sídlo
Graciela Iturbide
- Stredoeurópsky
dom fotografie **7**
17.00 **Anton Podstraský** **7**
Stredoeurópsky
dom fotografie
18.00 **Anna Strickland** **3**
Galéria Médium
Ján Krížik **10**
Výstavná sieň
Slovenskej výtvarnej
únie
- 17.11. **ŠTVRTOK / THURSDAY**
15.00 **AFTERMATH**
Premena kultúrnej
krajiny / Changing
Cultural Landscape **15**
Západná terasa
Bratislavského
hradu
16.00 **KÓDY REALITY /**
CODES OF
REALITY **19**
SNM – Múzeum
- 17.00 **Stredoeurópsky**
dom fotografie **13**
Gennady Meergus **13**
Galéria Z
ZAÚJATÍ KRÁSOU /
PREOCCUPIED
WITH BEAUTY **5**
Slovenská
národná galéria –
Esterházyho palác
- 18.00 **PIATOK / FRIDAY**
15.30 **Libuše** **8**
Jarcovjáková
- 18.11. **SOBOTA / SATURDAY**
15.00 **Olivier Ciappa** **17**
Francúzsky inštitút
Jan Brykczynski **20**
Galéria F7
16.30 **Claudio Hills** **12**
Galéria Na poschodi
Rafał Miłach **16**
Poľský inštitút
Vadim Gushchin **14**
Františkánska
kaplnka
- 17.30 **Bulharský kultúrny**
inštitút **21**
FRAME'12 **23**
Artotéka
18.00 **OFF_festival -**
otvorenie / OFF_
Festival - opening **24**
Pistorýho palác
- 17.00 **9.11. SOBOTA / SATURDAY**
15.00 **Francúzsky inštitút**
Jan Brykczynski **20**
Galéria F7
16.30 **Claudio Hills** **12**
Galéria Na poschodi
Rafał Miłach **16**
Poľský inštitút
Vadim Gushchin **14**
Františkánska
kaplnka
- 17.00 **Velvyslanectvo**
Slovenskej
republiky
Arslan Ahmedov

Festival OFF



- 1 SNM – Historické múzeum,** Bratislavský hrad ZRKADLO S PAMÄŤOU, najstaršie portrétné fotografie na Slovensku / MIRROR WITH A MEMORY, the oldest portrait photography in Slovakia
- 2 Galéria Michalský dvor** Vladimír Židlický
- 3 Galéria Médium,** Hviezdoslavovo nám. 18 Anna Strickland
- 4 Výstavná sála Univerzitetnej knižnice,** Michalská 1 Julia Pirotte
- 5 Slovenská národná galéria - Esterházyho palác,** Nám. Ľ. Štúra 4 ZAUJATÍ KRÁSOU / PREOCCUPIED WITH
- 6 Dom umenia,** Nám. SNP 12 SONY WORLD PHOTOGRAPHY AWARDS PŘIROZENĚ / NATURALLY: Karel Novák - Jock Sturges Tibor Huszár Vnútrotný okruh v súčasnej českej fotografii / The Intimate Circle in Contemporary Czech Photography Youngho Kang
- 7 Stredoeurópsky dom fotografie,** Prepoštská 4 Graciela Iturbide Anton Podstraský
- 8 Open Gallery,** Bašťová 5 Libuše Jarcovjáková
- 9 Výstavná sieň Pálffyho letné sídlo,**
- 10 Výstavná sieň Slovenskej výtvarnej únie,** Zámocká 47 Ulrich Seidl
- 11 Velvyslanectvo Slovenskej republiky,** Dostojevského rad 2 Ján Krížik
- 12 Galéria Na poschodí,** Michalská 5 Claudio Hills
- 13 Galéria Z,** Zichyho palác, Ventúrska 9 Gennady Meergus
- 14 Kaplnka sv. Jána Evanjelistu,** Františkánska 1 Vádim Gushchin
- 15 Zapadná terasa Bratislavského hradu,** Námestie A. Dubčeka 1 AFTERMATH
- 16 Poľský inštitút,** Nám. SNP 21
- 17 Rafaľ Milach Francúzsky inštitút,** Sedlárska 7 Olivier Ciappa
- 18 Balassiho inštitút - Maďarský inštitút v Bratislave** Palisády 54 Luca Gobbolyos
- 19 SNM – Múzeum kultúry Maďarov na Slovensku,** Žižkova 18 KODY REALITY / CODES OF REALITY
- 20 Galéria F7,** Františkánske námestie7 Jan Brykczynski
- 21 Bulharský kultúrny inštitút,**
- 22 Rakúske kultúrne fórum** G.R.A.M. Jesenského 7 Arslan Ahmedov
- 23 Galéria Artotéka,** Kapucínska 1 FRAME12
- 24 OFF_Festival, Pisztorého palác,** Štefánikova 25
- 25 Hotel Tatra ****,** Nám. 1. mája 5 Portfolio Reviews
- 26 VŠVU,** Hviezdoslavovo nám. 18 Prednášky / Lectures
- 27 Galéria 19,** Lazaretská 19 Prezentácia kníhy Luba Lauffová
- 28 Hotel Lendner** OC Centráľ Aukcia súčasného umenia

FESTIVAL PASS OFFER:

- 10 % discount for book's sale in SEDF
- 10 % discount for beer and coffee in FOTOCAFÉ Amsterdam

PERMANENTKA PONÚKA:

- 10 % zľavu na predaj kníh v SEDF
- 10 % zľavu na pivo a kávu vo FOTOCAFÉ Amsterdam

13€

PERMANENTKY / FESTIVAL PASS

platia na všetky výstavy / valid for all exhibitions

WWW.SEDF.SK

PORTFOLIO REVIEW 2013

8.11.
9.11.

MEDZINÁRODNÁ PREHLIADKA PORTFÓLIÍ 15. MEDZINÁRODNÉ STRETNUTIE FOTOGRAFOV

Portfolio Review je jednou z najobľúbenejších sprievodných akcií bratislavského Mesiaca fotografie. Je vynikajúcou príležitosťou pre začínajúcich i pokročilých fotografov a umelcov vyjadrujúcich sa fotografiou prezentovať svoju tvorbu významným osobnostiam svetovej fotografickej scény – fotografom, kurátorom, teoretikom, historikom, kritikom, redaktorom časopisov, galeristom, zberateľom, vydavateľom či organizátorom fotografických festivalov.

MIESTO KONANIA

25

Hotel Tatra ****,
Nám. 1 mája 5, 811 06 Bratislava

PHOTOWALK

9. 11. 16:00

Umožňuje fotografom stretnúť všetkých konzultantov. Každý účastník dostane priestor – stôl a stoličku – aby si mohol pripraviť svoje portfólio. Všetci konzultanti budú chodiť okolo, diskutovať, vymieňať si kontakty. Jedná sa o príležitosť stretnúť sa s recenzentmi, ktorých účastníci nemali možnosť stretnúť počas prehliadky portfólií.

SLIDESHOW

9. 11. 18:00

15 najlepších portfólií účastníkov 2013 zostavila kurátorka Lucia L. Fišerová.

ZOZNAM KONZULTANTOV

Irene Kromhout (NL)

Koordinátorka festivalu Noorderlicht International Photofestival, Groningen, Holandsko. Tiež kurátorka a editorka súčasného konceptuálneho umenia a umeleckých projektov.

Ako môže účastníkovi pomôcť?

Prostredníctvom otvorenej a kritickej diskusie vášho diela a spôsobu práce, si dala za cieľ definovať vaše jedinečné kvality a za účelom posilnenia vašej individuality fotografa. Z praktického hľadiska vie poradiť v profesionálnej kariére fotografa. Z hľadiska výtvarného umenia vie poradiť rozvoj vášho konceptu a práce, ktorá sa dotkne alebo prekročí do súčasného umenia. Má záujem diskutovať o fotografických sériách všetkých žánrov, ktoré majú víziu, naliehavosť a osobitosť. Najsilnejšie série by mohla navrhnúť na výstavu doma v Noorderlicht Fotogalérii alebo na Photofestivale.

Edward Earle (USA)

Kurátor zbierok v Medzinárodnom Centre Fotografie (International Center of Photography) v New Yorku. Okrem svojej kurátorskej práce, Ed učí v ICP (Medzinárodnom Centre Fotografie) – v programe Magister výtvarných umení (MFA) prostredníctvom Bard College.

Ako môže účastníkovi pomôcť?

Má záujem vidieť progresívne umelecké fotografie, silné dokumentárne projekty, videá

a interaktívne diela.

Edward Earle vie ponúknuť kritiku, poradenstvo v oblasti vývoja portfólia a návrhy kde všade by ste mohli prezentovať/vystavovať svoju prácu.

Gabriella Uhl (HU)

Hlavná kurátorka Mesiaca fotografie v Maďarsku.

Pracovala ako vedecká pracovníčka/výskumníčka v Maďarskej akadémii vied a potom ako hlavná kurátorka Ernst Museum (súčasť Art Hall Budapest).

Prednáša dejiny umenia a kultúrny management na Moholy-Nagy University (Univerzita umenia, remesiel a dizajnu), Budapest.

Ako môže účastníkovi pomôcť?

Ako hlavná kurátorka Mesiaca fotografie v Maďarsku a členka opatrovníckej/kurátorskej rady EMOP som schopná pomôcť organizovať samostatné výstavy a predovšetkým zaradiť fotografy do skupinových výstav. Inak pracujem na voľnej nohe ako kurátorka a kritička a môžem fotografom pomôcť získať kontakty.

Claudio Hils (DE, AT)

Umelec, kurátor a profesor fotografie na Univerzite aplikovaných vied Vorarlberg, Dornbirn, Rakúsko

Ako môže účastníkovi pomôcť?

Claudio Hils má záujem o všetky druhy fotografie, ale predovšetkým o dokumentárnu. Prevádzkuje niekoľko umeleckých projektov v Nemecku a Rakúsku, medzi nimi dve fotogalerie.

Hľadá súčasnú fotografiu smerujúcu k „Európskej Identite“ a kritickú reflexiu súčasného sveta.

Viac informácií: www.claudio-hils.de

Christophe Laloi (F)

Zakladateľ a umelecký riaditeľ festivalu a galérie Voies Off. Člen poroty ceny Voies Off.

Ako môže účastníkovi pomôcť?

Zaoberá sa všetkými druhmi súčasnej fotografie, ktorá je akoby

odpoveďov na náš súčasný svet. Vie ponúknuť kritickú spätnú väzbu a rady týkajúce sa diel účastníkov. Takisto má záujem o objavovanie nových talentov pre Voies Off projekty: výstavy v galérii.

Benjamin Füglistner (CH)

Umelec spoluvydavateľ časopisu European Photography, Berlín, Nemecko, vydavateľ piclet.org

Ako môže účastníkovi pomôcť?

Zaoberá sa všetkými druhmi súčasnej fotografie a mediálnymi projektami s dôrazom na prácu v Afrike a Juhovýchodnej Ázii. Nepraje si robiť review komerčným a užitým projektom. Ako spoluvydavateľ môže ponúknuť fotografom možnosť publikovať ich práce v Magazíne Európskej Fotografie alebo v piclet.org. Môže doporučiť aplikované publikačné kanály v tlači a online, možnosti v rôznych súťažiach a výstavách.

Elsy Lahner (AT)

Kurátor súčasného umenia Múzea Albertina vo Viedni, spoluzakladateľ „das weisse haus“ (biely dom) – umelecký priestor pre mladé umenie.

Ako môže účastníkovi pomôcť?

Môže ponúknuť kritickú spätnú väzbu z kurátorského hľadiska a poradiť, ako a kde prezentovať svoje práce.

Marinko Sudac (CRO)

Zakladateľ zbierky Marinko Sudac. www.avantgarde/museum.com Jeho zbierka s viac ako 20 000 umeleckými dielami a dokumentmi, v rozpätí od súkromných listov po dokumentárne fotografie, videá a filmy, je najväčšia súkromná zbierka a najúplnejšia zbierka avantgardného umenia v regióne.

Ako môže účastníkovi pomôcť?

S jeho 20 ročnými skúsenosťami v zbieraní umeleckých diel môže ponúknuť pomoc neobjaveným rozvíjajúcim sa umelcom. Môže ich sprevádzať pri tom, ako aplikovať vízie, metódy a myšlienky,

historickej avantgardy do súčasného kultúrneho diskurzu a praxe.

Michaela Pašteková (SK)

Učiteľka teórie fotografie na Vysokej škole výtvarných umení v Bratislave. Kurátorka a spisovateľka so zameraním na súčasnú fotografiu.

Ako môže účastníkovi pomôcť?

V centre jej záujmu je tvorba mladých a rozvíjajúcich sa fotografov. Vie ponúknuť kritickú spätnú väzbu, diskusiu a poradenstvo k prácam účastníkov. Má taktiež záujem o objavovanie nových talentov pre svoje vlastné projekty (výstavy, fotoknihy..).

Omar Mirza (SK)

Kurátor Nitrianskej galérie v Nitre. Riaditeľ a moderátor programu internetovej televízie „Hore Bez“ o súčasnom umení na tv.sme.sk.

Ako môže účastníkovi pomôcť?

Vie poskytnúť kritickú spätnú väzbu a rady , a je otvorený diskusii o myšlienkach, nápadoch a prístupe účastníkov k fotografii. Má záujem objavovať nové talenty , ktoré sa neboja experimentovať a ktorých fotografie sú viac o rozprávaní príbehu, než o technickej dokonalosti. Nemá záujem o reklamnú, komerčnú, cestovnú a štandardnú fotografiu.

Thomas Licek (AT)

Výkonný riaditeľ Eyes On – Mesiac fotografie vo Viedni.

Ako môže účastníkovi pomôcť?

Thomas Licek má záujem vidieť súčasnú tvorbu z dielni mladých alebo rozvíjajúcich sa fotografov. Eyes On sa prezentuje každé dva roky v novembri, a propaguje výstavy v múzeách, galériách a umeleckých priestoroch po celom meste. V roku 2010 sa konalo viac ako 200 fotografických výstav na viac ako 150 miestach .

Moritz Neumüller (ES/AT)

Nezávislý kurátor, Barcelona / Viedeň

Ako môže účastníkovi pomôcť?

Má záujem vidieť súčasnú tvorbu

mladých alebo začínajúcich fotografov a video tvorcov z celého sveta, najmä dokumentárne, sociálne a koncepcné práce na výstavy a projekty.

Walter Bergmoser (DE)

Fotograf a profesor fotografie , Univerzita Chung-Ang , Soul , Južná Kórea, hlavný kurátor pre Daegu bienále (www.daeguphoto.com) najväčší fotofestival v Ázii

Ako môže účastníkovi pomôcť?

Je obrazovým konzultantom a odporúča umelecké diela na výstavy .

Petra Cepková (SK)

Vysoká škola výtvarných umení a dlizajnu , Bratislava , Slovensko

Ako môže účastníkovi pomôcť?

Je konzultantka fotografie a odporúča nové a inovatívne fotografie na výstavy.

Natalia Tarasova (RU)

Kurátorka projektu na podporu fotografie v Projekte Rusko, Iris Foundation, Moskva. Je editorka umeleckých katalógov a kníh a asistujúca profesorka na fotografickom umeleckom oddelení Moskovskej štátnej univerzity kultúry a umenia.

Ako môže účastníkovi pomôcť?

Môže odporučiť diela na výstavy a do publikácií.

Judita Csáderová (SK)

Únia profesionálnych fotografov, Bratislava, Slovensko

Ako môže účastníkovi pomôcť?

S fotografmi, môžeme diskutovať o ich ďalšom rozvoji. S pokročilými fotografmi, môže byť zaujímavá výmena názorov a hľadanie možností ich fotografických prezentácií.

Michaela Bosáková (SK)

Projektová asistentka / nezávislá kurátorka Stredoeurópsky dom fotografie, Bratislava, Slovensko

Ako môže účastníkovi pomôcť?

Môže ponúknuť fotografom kontakty na galérii s možnosťou vystavovať svoje práce.

Irina Tchmyreva (RU)

Senior výskumníčka fotografie na Oddelení ruského umenia 20. stor. , Štátny národný výskumný ústav, Dejiny umenia, Ruská akadémia výtvarných umení, Moskva, Rusko

Ako môže účastníkovi pomôcť?

Píše články do ruských a medzinárodných foto – časopisov (napr. recenzia Bratislavského festivalu s uvedením najzaujímavejších umelcov z prehliadky portfólia), texty pre sólové portfóliové publikácie umelcov, je prepojená s knižným vydavateľským programom v Rusku a vie pozvať umelcov do programu festivalu PhotoVisa v Krasnodare v Rusku.

Evgeny Berezner (RU)

Zástupca riaditeľa vo Fotografických projektoch v ROSIZO - Štátnom centre pre múzeá a výstavy Ministerstva kultúry v Rusku.

Ako môže účastníkovi pomôcť?

Vie doporučiť diela na výstavy a publikovanie.

Regina Maria Anzenberger (AT)

Manažérka fotografov a majiteľka galérie, AnzenbergerAgency, AnzenbergerGallery, Viedeň, Rakúsko.

Ako môže účastníkovi pomôcť?

Zastupuje fotografov na celosvetovom redakčnom trhu (prezentácia a koncepty) a vystavuje diela vo svojej galérii. Je tiež členom poroty – Joop Swart Masterclass a Prix Pictet.

Katarzyna Majak (PL)

Členka redakčnej rady v Kwartalnik Fotografia (www.fotografia.net.pl), PhD kandidátka vo fotografii na Akadémii výtvarných umení v Poznani. Najväčší záujem má o čerstvo ukončené projekty, o ktorých možno písať, a kurátorské nápady.

Ako môže účastníkovi pomôcť?

Môže umožniť uverejnenie práce účastníkov v časopise Kwartalnik Fotografia. Diskusie a poradenstvo v oblasti rozvoja účastníkov, zbieranie projektov pre kurátorské nápady .

Roberto Muffoletto (USA)

Riaditeľ projektu VASA . Svoj titul MFA získal na Visual Studies Workshop (SUNY Buffalo) a svoj Ph.D. titul získal na University of Wisconsin v Madisone . Bol zakladateľom a riaditeľom CEPA Gallery, Buffalo, NY (USA) .

Ako môže účastníkovi pomôcť?

Poskytnúť myšlienky o jeho tvorbe a naznačiť jej možné smerovanie. Tiež má záujem vidieť kvalitné diela, ktoré by mohol zahrnúť do publikačného programu VASA ako e-portfóliá.

Dejan Sluga (SI)

Je na portfóliu v piatok od 13.30 až do 16.30 a v sobotu od 10.00 do 12.00 Riaditeľ, programový koordinátor Photon, riaditeľ festivalu Photonic Moments / Mesiac fotografie v Lubľane

Ako môže účastníkovi pomôcť?

Ponúka názor, rady a návrhy o práci a kariére fotografov.

Susanne Gamauf (AT)

Predsedyňa Fotogalérie Wien , Viedeň – kurátorka – umelkyňa

Ako môže účastníkovi pomôcť?

Vždy hľadá mladé talenty a témy na ktoré sa bude Fotogaléria Wien zameriavať v budúcnosti. Rada zdieľa svoje skúsenosti s ostatnými , ako recenzentka má kritický pohľad a dobré oko na silu, nedostatky a príležitosti v tvorbe umelca.

Gabriella Csizsek (HU)

Kurátorka , Maďarský dom fotografie – Mai Manó House , Budapešť

Ako môže účastníkovi pomôcť?

Predovšetkým má záujem o tvorbu

mladých fotografov, zahŕňajúcu všetky žánre, až do extrémov. Je fascinovaná materiálom, ktorý interpretuje tému alebo koncept prostredníctvom osobnosti individuálneho fotografa, či už je to dokumentárna alebo autonómna fotografia.

Spolupracuje s umelcami keď pripravuje, vyberá a edituje ich fotografie na výstavy, do albumov alebo kníh. Je veľmi užitočná pri poskytovaní poradenstva, vo vyberaní a hľadaní odpovedí na otázky, ktoré môžu nastať v priebehu recenzie.

Séria fotografií, ktoré upútajú jej pozornosť a zapôsobia na ňu, môže byť neskôr vybratá a zahrnutá na výstavách a v súboroch, ktoré organizuje alebo edituje v Budapešti, Maďarsku alebo po celej Európe.

Je konceptová manažérka, editorka a kurátorka výstavy „Present Continuous“ a série katalógov Maďarského domu fotografie.

Patrick Keough (USA)

Fotograf , učiteľ , VASA fakulta

Ako môže účastníkovi pomôcť?

Može viesť fotografov k vytvoreniu posobivého portfólia s využitím v komerčnej i umeleckej sfére.

Joanna Vasdeki (GR/CZ)

Nemá konzultácie v piatok popoludní. Spisovateľka, kurátorka, pedagogička (galéria Long Room, Grécko, www.fotograficus.gr)

Ako môže účastníkovi pomôcť?

V prvom rade , môže poskytnúť poradenstvo ako zlepšiť portfólio fotografa. Hľadá tiež nové talenty, rovnako ako hotových umelcov na výstavy v galérii alebo na prezentáciu na jej fotografickom blogu.

Olja Triaška Stefanovič (SK/SER)

Výtvarníčka

Ako môže účastníkovi pomôcť?

Môže poskytnúť kritickú spätnú väzbu na tvorbu, na to, ako je

portfólio prezentované a poradiť, kde by mohla byť práca vystavená.

Michael Grieve (GB)

Umelecký fotograf, spisovateľ a zástupca šéfredaktora súčasného fotografického časopisu – 1000 Words

Ako môže účastníkovi pomôcť?

Hľadá možné portfólia , ktoré by mohli byť uverejnené v časopise 1000 Words, a preto je dôležité, aby ste sa oboznámili s časopisom ešte pred posúdením/prehliadkou vašej práce. Zaujíma sa o umenie a dokumentárne fotografie.

Markus Hippmann (AT)

Fotograf, učiteľ fotografie a riaditeľ Fotoschule Wien, zakladateľ fotogalérie FotoQuartier Wien.

Ako môže účastníkovi pomôcť?

Môže poskytnúť kritickú spätnú väzbu, môže účastníkovi poradiť ohľadne jeho práce a vymeniť si názory na prácu. Môže odporučiť prácu na prezentáciu vo Viedni.

Dušan Kochol (SK)

Fotograf, kurátor a riaditeľ OFF_ festivalu Bratislava, umelecký riaditeľ.

Ako môže účastníkovi pomôcť?

Ako riaditeľ a kurátor OFF_ festivalu Bratislava vždy vyhľadávam mladé a rozvíjajúce sa talenty v oblasti fotografie pre budúcu možnú spoluprácu.



Súčasťou Mesiaca fotografie 2013 bude výstava víťaza 14. ročníka Portfolio Review 2012 Jana Brykczyńskiego.

Portfolio Review 2013 podporili:

PREČO SA ZÚČASTNIŤ?

- budete mať možnosť diskutovať o svojej tvorbe so zvolenými konzultantmi na workshope
- vytvoríte nenahraditeľné kontakty s odborníkmi pracujúcimi v galériách a redakciách časopisov, ktoré vám môžu pomôcť pri ďalšej prezentácii vašej tvorby
- dostanete šancu vyhrať prvé miesto medzi účastníkmi a vystavovať svoje snímky na Mesiaci fotografie 2014
- vaše portfólio môže byť vybrané a prezentované v rámci záverečnej projekcie 15 najlepších portfólií



Kingdom of the Netherlands



REGISTRÁCIA

Registrácia je možná na adrese veronika.pastekova@gmail.com, kde obdržíte registračný formulár. Všetky ďalšie informácie sú dostupné na www.sedf.sk alebo prostredníctvom e-mailu.

Registračný poplatok 69 €

KONTAKT

Veronika Paštéková
koordinátorka Portfolio Review
veronika.pastekova@gmail.com

7

Stredoeurópsky dom fotografie
Prepoštská 4, P. O. Box 290
814 99 Bratislava, Slovensko
www.sedf.sk



Haus der Fotografie - Wien

FOTOGALERIE WIEN
Verein zur Förderung künstlerischer Fotografie und neuer Medien
Association for the Promotion of Art Photography and New Media

PORTFOLIO REVIEW 2013

8.11.
9.11.

15TH INTERNATIONAL MEETING OF PHOTOGRAPHERS

Portfolio Review is one of the most popular accompanying events of the Bratislava Month of Photography. It is an excellent opportunity for beginners, advanced photographers and other artists considering photography as their main means of expression to present their work in front of the influential figures of the international photography – a photographer, a curator, a theorist, a historian, a critic, an editor, a gallery owner, a collector, a publisher and an organizer of the festival of photography.

VENUE

25

Hotel Tatra ****,
Nám. 1 mája 5, 811 06 Bratislava

PHOTOWALK

9. 11. 16:00

Enabling photographers to meet all reviewers, every participant will get a space – table and chair – to prepare his/her works. All reviewers will walk around, discuss, change contacts. This is a chance to meet reviewers, You didn't have opportunity to meet during Portfolio Review.

SLIDESHOW

9. 11. 18:00

15 best participating portfolios 2013 compiled by curator Lucia L. Fišerová. The winner of the Portfolio Review 2013 will be announced after the slideshow. The main prize for the winner is a solo exhibition of his/her

work at the Month of Photography 2013.

LIST OF REVIEWERS

Irene Kromhout (NL)

Festival coordinator Noorderlicht International Photofestival, Groningen, The Netherlands. Also curator and editor in (conceptual and project-based) contemporary arts.

How can she help the participant?

Through open and critical discussion of your work and your method of working, she aims to define your unique qualities and artistic voice in order to strengthen your individuality as a photographer. From a practical background she can advise on your professional career as a photographer. From a fine art background she can advise on concept development and work that touches on or crosses over to contemporary art.

She is interested in discussing series from all genres that show vision, urgency and personality. The strongest series she might propose back home for a show in the Noorderlicht Photogallery or Photofestival.

Edward Earle (USA)

Curator of Collections at the International Center of Photography in New York. In addition to his curatorial work, Ed teaches a class in the ICP Master of Fine Arts (MFA) program through Bard College.

How can he help the participant?

He is interested in seeing progressive fine art photography, strong documentary projects, video and interactive works.

Edward Earle can offer a critique, advice on portfolio development, and suggestions about possible venues for presentation.

Gabriella Uhl (HU)

chief curator of the Month of Photography in Hungary
She worked as a researcher at the Hungarian Academy of Science and afterwards as a chief curator of the Ernst Museum (part of the Art Hall Budapest).

She lectures art history and cultural management at the Moholy-Nagy University (University of Art & Crafts, Design), Budapest.

How can she help the participant?

As a chief curator of the Month of Photography in Hungary and the member of the curatorial board of EMOP I am able to help to organize solo exhibitions and mostly putting the photographers into group shows. Otherwise I work as a freelance curator and critic and I can help to build the networks of the photographers.

Claudio Hils (DE, AT)

Artist, curator and professor for photography at the University of Applied Sciences Vorarlberg, Dornbirn, Austria

How can he help the participant?

Claudio Hils is interested in all kinds of photography but especially in documentary positions. He runs several arts projects in Germany and Austria, among them two photo galleries.

He is looking for contemporary positions towards an "European Identity" and a critical reflection of the contemporary world.

More informations: www.claudio-hils.de

Christophe Laloi (F)

Founder and artistic director of the Voies Off Festival and Gallery - Key member of the Voies Off Prize jury.

How can he help the participant?

He is interested in all kinds of contemporary photography, as an answer to our contemporary world. He can offer critical feedback and advice on the participant's works. He is also interested in discovering new talents for Voies Off projects: exhibitions on the gallery.

Benjamin Füglistner (CH)

Artist, co-editor of European Photography Magazine and editor of piclet.org, Berlin, Germany

How can he help the participant?

He is interested in all kinds of contemporary photography and media projects with a special interest in African and South East Asian works. He does not wish to review commercial or applied projects. As a co-editor he can offer photographers the possibility of publishing their work in European Photography Magazine or on piclet.org. He can suggest applicable publication channels in print and online, competition opportunities and exhibition possibilities.

Elsy Lahner (AT)

Curator for Contemporary Art at the Albertina Museum, Vienna; Co-founder of "das weisse haus", an art space for young art.

How can she help the participant?

She can offer critical feedback work from a curatorial point of view and give advice on how and where to present your works.

Marinko Sudac (CRO)

Founder of Marinko Sudac Collection. www.avantgarde-museum.com

His collection with over 20,000 works of art and documents ranging from private letters to documentary photography, videos and films, is the largest private collection and

the most complete collection of the avant-garde art in the region.

How can he help the participant?

With his 20 year long experience in collecting art he can offer help to emerging artists. And he can guide them on how to apply: visions, methods and ideas, of historical avant-garde, to contemporary cultural discourse and practice.

Michaela Pašteková (SK)

Teacher of theory of photography at the Academy of Fine Arts and Design in Bratislava. Curator and photography writer, focussed on contemporary photography.

How can she help the participant?

She is mostly interested in the work of young or emerging photographers. She can offer critical feedback, discussion and advice on participants' works. Also, she is interested in discovering new talents for her own projects (exhibitions, photobooks...).

Omar Mirza (SK)

Curator of Nitra Gallery in Nitra, Slovakia. Director and presenter of internet TV show "Hore bez" ("Topless") about contemporary art on tv.sme.sk.

How can he help the participant?

He can offer critical feedback and advice and is open to discuss the participants' ideas and approach to photography. He is interested in discovering new talents who are not afraid to experiment and whose pictures are more about storytelling than technical perfection. He is not interested in commercial, advertising, travel and stock photography.

Thomas Licek (AT)

Managing Director of Eyes On - Month of Photography Vienna.

How can he help the participant?

Thomas Licek is interested in seeing contemporary work made by young or emerging photographers. Eyes On is held every two years in

November and promotes exhibitions in museums, galleries, and art spaces across the city. In 2010 more than 200 photo exhibitions have been on view at over a 150 venues.

Moritz Neumüller (ES/AT)

Independent curator, Barcelona / Vienna

How can he help the participant?

He is interested in seeing contemporary work made by young or emerging photographers and video makers from around the world, especially documentary, social and conceptual work, for exhibition and projects.

Walter Bergmoser (DE)

Photographer and professor for photography, Chung-Ang University, Seoul, South Korea, chief curator for the Daegu Photo Biennale (www.daeguphoto.com) asia's biggest fotofestival.

How can he help the participant?

He is an image consultant and he recommends artwork for exhibitions.

Petra Cepková (SK)

Academy of Fine Art and Design, Bratislava, Slovakia

How can she help the participant?

She is a photographic consultant and she recommends new and innovative images for exhibitions.

Natalia Tarasova (RU)

The curator of the project in Support of Photography in Russia Project, Iris Foundation, Moscow. She is an editor of art catalogues and books and assistant professor in the photography art department of Moscow State University of Culture and Arts.

How can she help the participant?

She can recommend works for exhibitions and publications.

Judita Csáderová (SK)

The Union of Professional Photographers, Bratislava, Slovakia

How can she help the participant?
With photographers, we can discuss their further development. With advanced photographers, it can be interesting to exchange opinions and look for possibilities for their photographic presentations.

Michaela Bosáková (SK)

Project assistant/freelance curator
Central European House of
Photography, Bratislava, Slovakia

How can she help the participant?

She can offer photographers contacts to galleries and possibilities to exhibit their work.

Irina Tchmyreva (RU)

Senior researcher of photography in
Department of Russian Art of XX c.
in State Research National Institute
of Art History, Russian Academy of
Fine Arts, Moscow, Russia

How can she help the participant?

She writes articles to Russian and international photo-magazines (for example, review of Bratislava festival with mention of the most interesting artists from portfolio review), texts for solo-portfolio publications of artists; she has a connection with a book publishing program in Russia and can invite artists into the program of festival PhotoVisa in Krasnodar, Russia.

Evgeny Berezner (RU)

Deputy Director in Photographic
Projects at ROSIZO State Centre for
Museums & Exhibitions of Ministry
of Culture of Russia.

How can he help the participant?

He can recommend works for exhibitions and publications.

Regina Maria Anzenberger (AT)

Photographer's agent and gallery
owner, AnzenbergerAgency,
AnzenbergerGallery, Vienna, Austria.

How can she help the participant?

She represents photographers for the worldwide editorial market (features and concepts) and exhibiting work in her photography

gallery. She is also a member of the Nominating Committee of the Joop Swart Masterclass and of the Prix Pictet.

Katarzyna Majak (PL)

Member of the editorial board
at Kwartalnik Fotografia (www.fotografia.net.pl), a PhD candidate in photography at Poznań Academy of Fine Arts. Mostly interested in fresh finished projects to write about, and for curatorial ideas.

How can she help the participant?

She can give him / her the possibility of having participants' work published by Kwartalnik Fotografie discussion and advice on participants' development and collecting projects for curatorial ideas.

Roberto Muffoletto (USA)

Director of the VASA Project. He earned his MFA at the Visual Studies Workshop (SUNY Buffalo) and his Ph.D. at the University of Wisconsin at Madison. He was the founder and director of CEPA Gallery, Buffalo, NY (USA).

How can he help the participant?

To provide some thoughts on their work and what appears to be a direction they can pursue. He is also interested in seeing good work to include in the VASA e-Bookstore as e-portfolios.

Dejan Sluga (SI)

He is on portfolio on Friday from 1.30 till 16.30 and on Saturday from 10.00 till 12.00 Director, program coordinator and curator of Photon Gallery, director of Photonic Moments / Month of Photography festival in Ljubljana

How can he help the participant?

Offers opinion, advice and suggestions for the work and career of photographers

Susanne Gamauf (AT)

Chair of Fotogalerie Wien, Vienna - curator - artist

How can she help the participant?

She's always looking for young talent and thematics that Fotogalerie Wien will focus on in the future. She likes to share her experiences with others; as reviewer she has a good and critical eye on strengths, weaknesses and opportunities of someone's works.

Gabriella Csizsek (HU)

Curator, Hungarian House of Photography – Mai Manó House, Budapest

How can she help the participant?

She is mostly interested in the work of young photographers, including and encompassing all genres, even up to the extremes. She is captivated by material that interprets a topic or a concept through the personality of the individual photographer, be it documentarist or autonomous photography.

She collaborates with artists in putting together, selecting, and editing their photographs for exhibitions, albums, or books. She is of great assistance in giving advice or raising and finding answers to questions that may come up during a review session.

A series that grabs her attention and appeals to her may later be selected and incorporated in exhibitions and volumes that she organizes or edits in Budapest, Hungary or throughout Europe.

She is the concept-project manager, editor, and curator of Present Continuous, the exhibition and catalog series of the Hungarian House of Photography.

Patrick Keough (USA)

Photographer, teacher, VASA faculty

How can he help the participant?

He can guide photographers in developing a strong portfolio for professional use and for exhibitions.

Joanna Vasdeki (GR/CZ)

She doesn't have consultations on Friday afternoon
Writer, curator,

educator (Long Room Gallery, Greece, www.fotograficus.gr)

How can he help the participant?

First of all, she can provide advice to improve a photographer's portfolio but she's also looking for new talent as well as accomplished artists to show at the gallery or present on her photography blog.

Olja Triaška Stefanović (SK/SER)

Visual artist

How can she help the participant?

She can provide critical feedback of work, how the portfolio is presented and give advice to where the work can be presented.

Michael Grieve (GB)

Art photographer, writer and the deputy editor of the contemporary photography magazine, 1000 Words

How can he help the participant?

He is looking for possible portfolio's of work that could be featured on 1000 Words, therefore it is important to familiarise yourself with the magazine before being reviewed. He is interested in art and documentary photography.

Markus Hippmann (AT)

Photographer, teacher for photography and head of Fotoschule Wien, founder of the photo gallery FotoQuartier Wien (www.fotoquartier.at)

How can he help the participant?

He can offer critical feedback, advice on participants' works and exchange of opinions.

He can recommend works for a possible presentation in Vienna.

Dušan Kochol (SK)

Photographer, Curator, OFF_festival Bratislava Director, Art Director.

How can he help the participant?

As a director and chief curator of OFF_festival Bratislava, I am always looking for young or emerging photographic talents for possible future collaborations.



The Portfolio Review winner Jan Brykczyński exhibition is the part of Month of Photography 2013.

Portfolio Review 2013 was supported by:

WHY PARTICIPATE?

- You will have the opportunity to discuss your work with your selected reviewers
- You will make a priceless contacts with professionals working at art academies, in galleries and journals that can be useful for the further presentation of your work
- You get a chance to win the first place among the participants and exhibit your images at the Month of Photography 2014
- Your portfolio may be selected and presented in the final projection of the 15 best portfolios



Kingdom of the Netherlands



REGISTRATION

Registration is possible at veronika.pastekova@gmail.com, where you will receive a registration form. All other information will be available on www.sedf.sk or via e-mail.



Haus der Fotografie - Wien

Registration fee

69 Eur

CONTACT

Veronika Paštéková

Portfolio Review Coordinator

veronika.pastekova@gmail.com

7

Central European House of Photography

Prepoštská 4, P. O. Box 290

814 99 Bratislava, Slovakia

www.sedf.sk

FOTOGALERIE WIEN

Verein zur Förderung künstlerischer Fotografie und neuer Medien
Association for the Promotion of Art Photography and New Media

TVORIVÉ DIELNE

UNIKÁTNE KURZY POČAS MESIACA FOTOGRAFIE, BRATISLAVA, SLOVENSKÁ REPUBLIKA

VYBRALI SME PRE VÁS TO NAJLEPŠIE Z NAJLEPŠIEHO

Stretnúť sa s týmito svetovo známymi lektormi bude nezabudnuteľnou skúsenosťou.

Organizátor:

7

Stredoeurópsky dom fotografie

Prepoštská 4, P. O. Box 290

814 99 Bratislava, Slovakia

www.sedf.sk

Kontakt:

Mgr. Veronika Paštéková,

+421905 127 185

veronika.pastekova@gmail.com

Kurzy budú vedené
v anglickom jazyku.

MASTERCLASS SELF-MADE

9.11.
10.11.

Cena: 150 €

Registrácia: Veronika Paštéková,
veronika.pastekova@gmail.com

Lektor: Rafał Milach (PL) je dokumentárny fotograf, laureát cien World Press Photo, Magnum Expression Award (New York),



Foto: Rafał Milach

Grand Prize (New York)... Vyštudoval Akadémiu výtvarných umení v Katoviciach, v Poľsku a ITF (Inštitút tvorivej fotografie) v Opave, v Českej republike. Už viac ako 10 rokov pracuje na prechodových problémoch v rusky hovoriacich krajinách a v regióne CEE. Táto práca vyústila do publikácií „7 Rooms“ (Kehrer Verlag 2011) a „Čierne more betónu“ (vlastná publikácia 2013). Rafaľove fotografie boli vystavené v C/O Berlin, Noorderlicht, Zachęta National Gallery of Art, MoCA Shanghai a sú súčasťou zbierky Múzea fotografického umenia Kiyosato v Japonsku. V nasledujúcich rokoch získal dotácie z Nadácie Magnum,

www.sedf.sk

poľského Ministerstva
kultúry, Európskej
kultúrnej nadácie
a Vyšehradského fondu.

Ocenenia

POYi – Najlepšia
fotografická publikácia
– víťaz / Missouri, USA
(2012)

Magnum Expression
Award 2011 – čestné
uznanie / New York,
USA (2012)

Photography Book
Now – víťaz v kategórii
dokumentárne knihy /
New York / USA (2011)

New York Photo Festival – Veľká
cena výberu poroty / New York, USA
(2011)

New York Photo Festival – 1. miesto
v kategórii Reklama / New York,
USA (2011)

New York Photo Festival – čestné
uznanie „Photo Book Project“ / New
York, USA (2011)

Photography Book Now – Veľká cena
/ New York / USA (2009)

POYi – II. cena, za obrázkový príbeh
v kategórii Veda, Natural History /
Missouri / USA (2009)

World Press Photo – I. cena za
obrázkový príbeh v kategórii Umenie
a zábava /

Amsterdam / Holandsko (2008)

Maximum: 10 – 12 študentov

Popis seminára

Fotograf dnes musí byť sebestačný „podnik“. Nielen z hľadiska tvorivosti, ale tiež pri riadení celého procesu pred a po zacytení snímky. Tento postup sa vzťahuje na všetky dlhodobé projekty bez výnimky. Budem hovoriť o tom, ako pracovať s nápadmi, robiť výskum, zhromaždiť financie a napokon, ako produkovať a propagovať výsledok (knihy, výstava). Chcem aby tento seminár bol praktickou nápodvedou pre mladých fotografov.



Foto: Rafał Milach

Veľká časť workshopu bude venovaná fotoknihám, jednému z najdynamickejších sa rozvíjajúcich fotografických odvetví v posledných rokoch. Publikovanie na vlastné náklady umožnilo mnohým fotografom pracovať na svojich vlastných autorských projektoch alebo nízkonákladových časopisoch (zinoch). Chcel by som pristupovať k predloženým fotografiám v kontexte fotoknihy. Ako editovať a zoradiť obrázky tak, aby dokázali vytvoriť zaujímavé rozprávanie.

Seminár je určený pre pokročilých alebo mierne pokročilých fotografov, ktorí už vytvorili rozsiahlu fotografickú prácu. Bude potrebné predložiť ucelený projekt, nielen portfólio jednotlivých snímok. Nebude sa konať žiadne praktické fyzické fotografovanie v teréne. Chcem sa zamerať na analýzu a uvažovanie o konceptoch v pozadí projektov.

„Chcem sa sústrediť na prácu na dlhodobom projekte, počnúc nápadom až po finálnu prezentáciu, s osobitným zameraním na proces výroby fotoknihy a ďalšie aspekty samo-publikovania“ Rafał Milach.

MASTERCLASS GUMOTLAČ

9.11.
10.11.

Cena: 130 €

Registrácia: Veronika Paštéková,
veronika.pastekova@gmail.com

Lektor: Anna Strickland (USA), Senior kritik vo fotografii na Škole dizajnu v Rhode Island (USA) učila pôvodné a alternatívne postupy viac ako dve desaťročia. Takisto vyučovala novodobé využitie historických postupov na veľkom počte vysokých škôl, univerzít a workshopov po celých Spojených štátoch a Európe. Pôvodné postupy sa učila vo Visual Studies Workshop, Rochester, New York, v 70. rokoch. Neustále používa tieto alternatívne metódy vo svojich inštaláciách a iných odborných produkciách. Vysokoškolské vzdelanie získala na Tufts University, ako aj School of the Museum of Fine Arts, Boston, kde robila originálny výskum v historických postupoch, ako súčasť svojej diplomovej práce. Jej diela sa nachádzajú v súkromných

i verejných zbierkach po celých Spojených štátoch a Európe.

V súčasnej dobe pracuje na inštalácii s názvom „Dar“, ktorá zahŕňa platinotypiu a gumotlač. Výstava „Dar“ bude v Galérii Médium počas Mesiaca fotografie 2013 v Bratislave.

Maximálny počet účastníkov: 8

Gumotlač je staromódny fotografický proces používaný predovšetkým piktorialistami (1885 – 1915). Používajú sa pri ňom pigmenty, ktorých základom je špeciálna arabská guma. V súčasnom užívaní má širokú odozvu od maliarov až po fotografov, vďaka používaniu pigmentov a jej ručnej aplikácii.

Účastníci si vyskúšajú:

ako vytvoriť zväčšeninu negatívov pomocou analógového a digitálneho procesu, za účelom následného vytvorenia pozitívu v priamom kontakte s negatívom v pomere 1:1. Ďalším typom je ručne (maliarskou alebo grafickou



Foto: Anna Strickland



Foto: Anna Strickland

technikou, nie fotografickou) vyhotovený negatív tzv. „cliché verre“

historické fotografické procesy, ručné nanášanie svetlocitlivej emulzie na papier a historický postup jeho vyvolania (v kontakte s negatívom), archivácia.

Na konci workshopu, účastníci dostanú písomné informácie

o všetkom, čo odznelo na workshope, budú upozornení na súvisiace internetové stránky a zoznam miestnych dodávateľov chemikálií , atď.

Účastníci by mali mať nejaké skúsenosti s fotografovaním, buď analógovým alebo digitálnym . Mať buď filmové negatívy alebo digitálne súbory, s ktorými možno pracovať a vyrobiť väčší negatív.

WORKSHOPS

THE UNIQUE COURSES DURING THE MONTH OF PHOTOGRAPHY, BRATISLAVA, SLOVAKIA

WE HAVE SELECTED BEST
OF THE BEST FOR YOU.

Meeting these world lectors
will be unforgettable experience.

Organizer:

7

**Central European House of
Photography**

Prepoštská 4, P. O. Box 290
814 99 Bratislava, Slovakia

www.sedf.sk

Contact:

Mgr. Veronika Paštéková

+421 905 127 185

veronika.pastekova@gmail.com

Courses will be conducted
in English.

MASTERCLASS "SELF-MADE"

9.11.
10.11.

Price: 150 €

Registration: Veronika Pastekova,
veronika.pastekova@gmail.com

Lector: Rafał Milach (PL) is



Foto: Rafał Milach

a documentary photographer. His pictures and books have been awarded with World Press Photo, Magnum Expression Award (New York), Grand Prize (New York)... He graduated from Academy of Fine Arts in Katowice, Poland and ITF (Institute of Creative Photography) in Opava, Czech Republic. For more than 10 years he has been working on transition issues in Russian speaking countries and the CEE region. This work resulted with the books "7 Rooms" (Kehrer Verlag 2011) and "Black Sea of Concrete" (self-published 2013) Rafał's photos were exhibited in C/O Berlin, Noorderlicht, Zacheta National Gallery of Art, MoCA Shanghai and are part of the collection of Kiyosato Museum of Photographic Art in Japan. Within the next few years he received grants from Magnum



Foto: Rafał Milach

Foundation, Polish Ministry of Culture, European Cultural Foundation and Visegrad Fund.

Awards

POYi - The Best Photography Book - winner / Missouri, USA (2012)

Magnum Expression Award 2011 - honorary mention / New York, USA (2012)

Photography Book Now - winner in Documentary Book category / New York / USA (2011)

New York Photo Festival - Jury's Choice Grand Prize / New York, USA (2011)

New York Photo Festival - 1 prize in category Advertisement / New York, USA (2011)

New York Photo Festival - honorable mention in Photo Book Project / New York, USA (2011)

Photography Book Now - Grand Prize / New York / USA (2009)

POYi - II prize, for picture story in category Science, Natural History / Missouri / USA (2009)

World Press Photo - I prize for picture story in category Arts and Entertainment / Amsterdam / the Netherlands (2008)

Maximum: 10 - 12 students

Workshop description

The photographer today has to be

a self-sufficient enterprise. Not only in terms of creativity but also managing the whole process before and after the picture is taken. This process applies to all long term projects without exceptions. I will speak of how to work with ideas, do the research, gather the funds and finally how to produce and

promote the outcome

(book, exhibition). I want this workshop to be a practical hint for young photographers.

A great part of the workshop will be dedicated to photo-books as the one of the most dynamically developing photography sectors in recent years. Self-publishing made it possible for many photographers to work on their own author books or zines. I would like to approach the presented pictures in the context of the photo book. How to edit and sequence the images so they could create an interesting narration.

The workshop is directed to advanced or semi-advanced photographers who have already produced a body of work. They are asked to present a project rather than a portfolio of single pictures. There will not be any practical physical shooting in the field. I want to focus on thinking and analysing the concepts behind the projects.

„I want to focus on working on a long term project starting from idea to final presentation with a special focus on a photo-book making process and other aspects of self-publishing“ Rafał Milach

MASTERCLASS IN GUM BICHROMATE

9.11.
10.11.

Price: 130 €

Registration: Veronika Pastekova,
veronika.pastekova@gmail.com

Lector: Anna Strickland (USA), Senior Critic in Photography at Rhode Island School of Design (USA) She has taught the Antique and Alternative Processes Class for over two decades. She has also taught the contemporary application of historical processes at a number of other colleges, universities and workshops throughout the US and Europe. Originally trained in antique processes at Visual Studies Workshop in Rochester, NY in the 70's, she has continuously employed these alternative methods in her installations and other professional productions. She holds a graduate degree from Tufts University and the School of the Museum of Fine Arts, Boston where she did original research in historical processes as part of her thesis. Her work is found in both private and public collections throughout the US and Europe. She is currently working on an installation called "Given" which

includes platinum and gum bichromate prints. The "Given" installation will be shown at the Galéria Medium during the 2013 Month of Photography, Bratislava. Maximal number of participants: 8 Gum Bichromate is an antique photo-process used primarily by the Pictorialists (1885 - 1915) which employs pigments and luminous gum arabic as its base. In its contemporary use it has wide appeal from painters to photographers because of the use of pigments and its hand application.

Participants will experience:

- Demonstrations making enlarged negatives both analog and digital for contact printing and additional hand-made negatives such as cliché verre.
 - Properties and choice of paper and pigments
 - Demonstrations of recipes, hand coating of paper and archival processing.
- At the end of the workshop participants will be given written information on everything covered in the workshop, will be alerted to the relevant websites and a list of local suppliers of chemicals, etc. Participants should have some experience with photography either analog or digital. Have either film negatives or digital files to work with for making a larger negative.



Foto: Anna Strickland

**SPRIEVODNÉ
PODUJATIA
ACCOMPANYING
EVENTS**

30.10.
18:00

1 Slovenské národné múzeum,
Historické múzeum
Bratislavský hrad

PREZENTÁCIA KNIHY DAGEROTYPIE LAUNCH OF BOOK DAGUERROTYPE

ZRKADLO S PAMÄŤOU, NAJSTARŠIE PORTRÉTNE FOTOGRAFIE NA SLOVENSKU



MIRROR WITH A MEMORY, THE OLDEST PORTRAIT PHOTOGRAPHY IN SLOVAKIA

Kurátorky výstavy a autorky publikácie / Curators and book authors
Bohunka Koklesová, Jana Hojstričová, Jana Križanová

Najstaršie portréty na dagerotypiách z archívov slovenských muzeálnych inštitúcií, z obdobia medzi rokmi 1840 až 1859.

Vydáva: Stredoeurópsky dom fotografie v spolupráci s Vysokou školou výtvarných umení v Bratislave. Projekt je súčasťou riešenia výskumného a edukačného projektu KEGA „Renesancia fotografických historických techník 19. storočia“ 002VŠVU-4/2012

The oldest portraits on daguerreotype of Slovak museum institutions archives, from the period between 1840 – 1859.

Published by: Central European House of Photography in collaboration with the Academy of Fine Arts in Bratislava. The project is part of the solution research and educational project KEGA “Renaissance of Historical Photographic Techniques of 19 Century“ 002VŠVU-4/2012

4.11.
18:00

27 Galéria G 19,
Lazaretská 2402/19,
811 08 Bratislava

PREZENTÁCIA KNIHY ĽUBA LAUFFOVÁ LAUNCH OF A BOOK OF ĽUBA LAUFFOVÁ

ĽUBA LAUFFOVÁ



Elena Lichá-Zábranská

Názov knihy/Title: Ľuba Lauffová

Autor/Author: Elena Lichá-Zábranská

Vydal/Published by: FO ART, s.r.o., Bratislava 2013

Prvá monografia o diele významnej a všestrannej slovenskej fotografky Ľuby Lauffovej (1949 - 2004)

The first monograph on the work of an important and versatile Slovak photographer Ľuba Lauffová (1949 - 2004)

6.11.
19:00

10 Galéria Slovenskej výtvarnej
únie - Umelka
Dostojevského rad 2, Bratislava

PREZENTÁCIA KNIHY JÁN KRÍŽIK LAUNCH OF A BOOK OF JÁN KRÍŽIK



Názov knihy/Title: Ján Krížik LXX

Autor/Author: Beata Jablonská

Vydal/Published by: OZ FOTOFO / Stredoeurópsky dom fotografie 2013

Kniha mapuje dielo významného autora fotografií aktu na Slovensku od sedemdesiatych rokov do súčasnosti.

The book showcases the work of the noted Slovak nude photography author, from the 1970's to the present.

5.12.
19:00

7 Stredoeurópsky dom
fotografie,
Prepoštská 4, Bratislava

PREZENTÁCIA KNIHY JANA HOJSTRIČOVÁ LAUNCH OF A BOOK OF JANA HOJSTRIČOVÁ



JANA HOJSTRIČOVÁ ĽUDSKÝ SCAN

Kurátorka a autorka publikácie / Curator and book author:

Božena Juričková

Texty k reprodukciám / Reproduce articles: Bohunka Koklesová

Grafický dizajn / Graphic Design: Hana Paukeje

Fotografie / Photographs: Jana Hojstričová

Preklad / Translations: Beata Havelská

Zodpovedný redaktor / Editor: Štefan Zajíček

Vydavateľ Záhorská galéria Jána Mudrocha v Senici, 2013

Publikácia realizovaná s finančnou podporou Ministerstva kultúry SR /

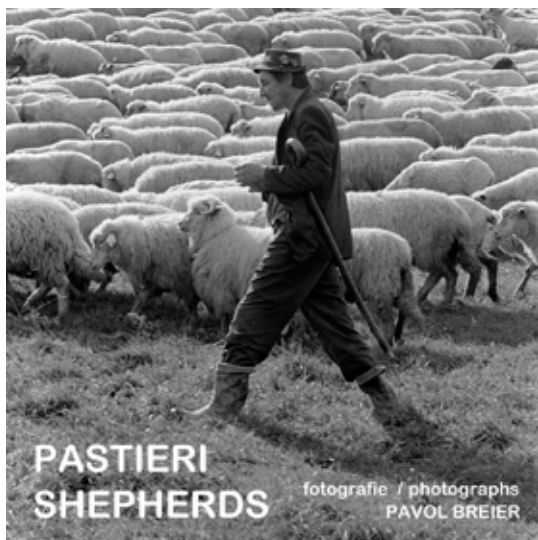
Published by Zahorska Gallery Jána Mudrocha in Senica, 2013

Publication produced with the financial support of the Ministry of Culture

29.11.
17:00

7 Stredoeurópsky dom
fotografie,
Prepoštská 4,
Bratislava

PREZENTÁCIA KNIHY PAVOL BREIER LAUNCH OF A BOOK OF PAVOL BREIER



PASTIERI / SHEPHERDS

Kniha predstavuje dokument, vznikajúci od 70. rokov minulého storočia po súčasnosť. Zachytáva život a prácu ľudí v špecifických podmienkach salašníctva, kde práca a život počas sezóny splyývajú do jedného neoddeliteľného celku a reflektuje zmeny, v ktorých tradičný spôsob nahrádza moderná veľkovýroba.

The book represents a document which arose during the 1970s and continues to the present. It captures the life and work of people under the specific conditions of shepherding, where work and life during the season coalesce into one indivisible whole. It reflects changes in the traditional way which is being replaced by modern mass production.

Publikáciu vydáva Galéria umenia Ernesta Zmetáka v Nových Zámkoch a OZ Kailás

Published by the Art Gallery of Ernest Zmeták in Nove Zámky and Kailás civic association

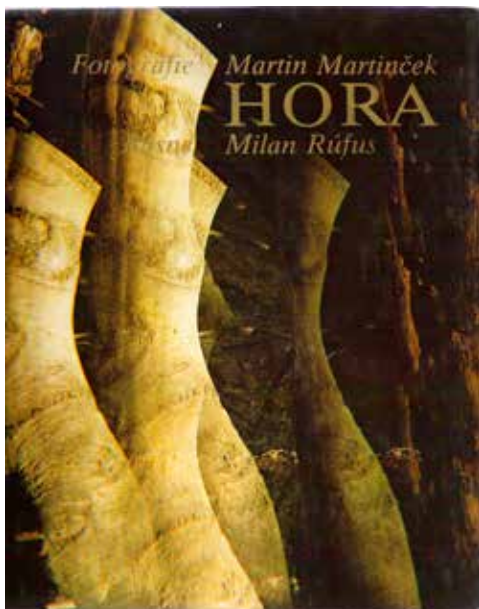
5.11.
17:00

6 Dom umenia,
Námestie SNP 12,
Bratislava

VÝSTAVA KNÍH MARTINA MARTINČEKA / EXHIBITION OF MARTIN MARTINČEK'S BOOKS

Martin Martinček, Hora, 1981,
s básňami Milana Rúfusa -
v poradí siedma Martinčekova
publikácia. /

Martin Martinček, The
Mountain, 1981, with poems
by Milan Rúfus - the seventh
publication of Martinček's
work



MARTIN, MARTINČEK PUBLIKÁCIE PUBLICATIONS

Výstava fotografickej tvorby Martina Martinčeka vo všetkých knižných publikáciách usporiadaná k stému výročiu narodenia fotografa.

Exhibition of photographic work of Martin Martinček in all of the books organized within the 100th Anniversary of photographer's birth.

Kurátorka / Curator: Michaela Bosáková

5. 11. 2013 - 1. 12. 2013

Vstup / Entry: 5 € na všetky výstavy v Dome umenia
all the exhibitions within Dom umenia

Spoluorganizátor / Co-organizer: Národné osvetové centrum

KONFERENCIA / CONFERENCE

Prednášky / Lectures:

- o 10.00 **Aurel Hrabušický** – Zaujatí krásou. Päťdesiate roky na Slovensku v dokumentárnej fotografii / Preoccupied with Beauty. Fifties in Slovakia in Documentary Photography
- o 11.00 **Edward Earle** – Súčasná scéna v New Yorku / The current scene in New York
- o 12.00 **Vladimír Birgus** – Vnútny okruh v súčasnej českej fotografii / The Intimate Circle in Contemporary Czech Photography



Fotografie k prednáške Edwarda Earlea; vľavo: Edward Steichen, Flatiron evening, New York, 1906; vpravo: Flatiron Building, New York, 2013 / Pictures to Edward Earle lecture; Left: Edward Steichen, Flatiron evening, New York, 1906; Right: Flatiron Building, New York, 2013

9.11.

18.11.
24.11.

TÝŽDEŇ KOMENTOVANÝCH PREHLIADOK

9.11. o 14.00	Dom umenia	Youngho Kang
19.11. o 17.00	SNM Hrad	Zrkadlo s pamäťou, Petra Trnková – prednáška
20.11. o 17.00	SNG	Aurel Hrabušický
21.11. o 17.00	Poľský inštitút	Rafał Milach, Andrej Balco o Sputnik photos
22.11. o 17.00	Galéria Michalský dvor	Vladimír Židlický
23.11. o 17.00	Galéria SVU	Ján Krížik, Beata Jablonská – kurátorka
24.11. o 17.00	Dom umenia	Jock Sturges + Karel Novák, Roman Franc – kurátor



Lee Han Sol, Portrét Youngho Kanga / Youngho Kang portrait

21.11.
19:00

28 Hotel Lendner,
OC Centráľ

AUKCIA FOTOGRAFIE A SÚČASNÉHO UMENIA

12. ročník Hodina fotografie deťom /
12th Edition - Hour of Photography
for Children

Benefičná aukcia fotografií v rámci
akcie Hodina Deťom /
Charity Auction of Photography
within The Hour for Children Event.



Peter Župník, Zeppelin, 30 x 40 cm, 2013
artprint na papieri / artprint on paper

Organizátor /Organizer: NADÁCIA PRE  SLOVENSKA
CHILDREN OF SLOVAKIA FOUNDATION

23.11.
16:00

VÍNNÁ CESTA / WINE TOUR OF THE GALLERIES

Novinka spomedzi sprievodných podujatí festivalu Mesiac fotografie určená nielen pre milovníkov fotografie, ale aj labužníkov vína. Počas jedného víkendového večera môžu návštevníci degustovať slovenské vína v piatich galériach po zakúpení špeciálnej festivalovej permanentky.

This is a new event accompanying the Month of Photography festival, designed not only for photo lovers, but for wine lovers too. During one weekend evening, visitors can taste Slovak wines in five of the galleries after purchasing a special festival pass.

Participujúce galérie / Participating galleries

1. Dom umenia:

výstavy / exhibitions: Sony World Photo Awards 2013

Youngho Kang

PŘIROZENĚ / NATURALLY:

Karel Novák – Jock Sturges,

Tibor Huszár

Vnúťorný okruh v súčasnej českej fotografii / The

Intimate Circle in Contemporary Czech Photography

2. Stredoeurópsky dom fotografie:

výstavy / exhibitions: Graciela Iturbide

Anton Podstraský

3. Galéria Na poschodí

výstava / exhibition: Claudio Hils

4. SNM, Historické múzeum – Bratislavský hrad

výstava / exhibition: Zrkadlo s pamäťou, najstaršie portrétné fotografie na Slovensku / Mirror with a memory, the oldest portrait photography in Slovakia

5. Galéria Michalský dvor

výstava / exhibition: Vladimír Židlický

Cena permanentky s vínnou cestou: 15 eur

Festival Pass Wine Route included: 15 Eur

1.11.
30.11.

50 SLOV - FOTOGRAFIE V BRATISLAVSKÝCH AUTOBUSOCH

50 WORDS - PHOTOS IN BRATISLAVA BUSES



50 slov je skupinová výstava mladých fotografov v autobusoch MHD v Bratislave. Oslovujeme mladých fotografov, absolventov a študentov fotografických škôl, aby každý z nich vytvoril fotografiu na tému Slová. Túto tému sme vybrali preto, že základom komunikácie sú slová a cieľom tohto projektu je komunikovať. Komunikovať s divákom, nie však verbálne, ale vizuálne. Netradičný priestor sme vybrali tak, aby fotografie oslovili aj náhodného diváka, ktorý si málokedy nájde čas na návštevu galérie. Takto má možnosť pozrieť si fotografie aj priamo pri cestovaní.

50 words is young photographers group exhibition displayed in Bratislava public buses. The task of photograph on the topic "Words" creation is addressed to the young photographs, students and graduates of photography. The topic "Words" has been chosen in order to emphasise the fact the keystone of the communication is a word and the aim of this project is to communicate - with a spectator avoiding the verbal base, employing better the visual element. In order to address the work to a random spectator, who rarely finds some time to visit a gallery, the unusual place for the presentation of photographs has been chosen. This way he gets an opportunity to have a look at the pictures while travelling.

Viac informácií nájdete na www.apartproject.sk
More information can be found at www.apartproject.sk

Organizátor /Organizer:

[A]PART

OFF_festival Bratislava prebieha súčasne s Mesiacom fotografie a dopĺňa jeho program o platformu pre svieže talenty fotografickej scény. Cieľom podujatia už štvrtý rok zostáva snaha o vytvorenie veľkorysých podmienok na prezentáciu a podporu mladých umelcov pracujúcich s médiom fotografie.

Úvodný ročník young & fresh, vystriedalo v roku 2011 rozjímanie nad rozdielmi medzi fikciou a faktom. Ročník 2012 sa niesol v duchu osobného poňmiania krásy a bizarnosti a rok 2013 uvádza do pozornosti slasti aj strasti generácie Y, ktorá stojí v pozornosti odborníkov už od začiatku osemdesiatych rokov. Vzdelaná „miléniová“ generácia, ktorá nepozná svet bez mobilných telefónov, internetu a sociálnych sietí, je otvorená kontroverzným témam a má možnosť realizovať svoj potenciál viac ako kedykoľvek predtým. Prežíva však veľké obavy z nenaplnenia svojich ambícií v osobných vzťahoch aj v kariére a práve kvôli stretom s ekonomicko-morálnymi problémami, ktoré paralyzujú jej existenciu, dostala prezývku „stratená generácia“.

OFF festival Bratislava coincides with the Month of photography and it supplements the program with a platform for fresh talent in the photographic scene. For the fourth year, the aim of the event continues to be an effort to create supportive conditions for the presentation and promotion of young artists working in the medium of photography.

The initial year, “young & fresh“, was replaced in 2011 by meditation on the differences between fiction and fact. The year 2012 was marked by a spirit of personal perception of beauty and bizarreness and 2013 focused on the pleasures and sorrows of Generation Y, which has had the attention of experts since the early eighties. Educated “Millennials“, the generation that does not know a world without cell phones, the Internet and social networking, is open to controversial topics and they have the opportunity to realize their potential more than ever. However, they experience distress over the non-fulfilment of their ambitions in personal relationships and careers. Moreover, because of conflicts with economic-moral issues that paralyze their existence, they received the nickname “the lost generation“.



Michal Pudelka

Bližšie informácie k programu festivalu nájdete na www.offfestival.sk alebo na www.facebook.com/offfestival.sk

More information about the festival can be found at www.offfestival.sk or www.facebook.com/offfestival.sk

Kde / Where: Piszatoryho palác, Štefániková 25,
GPS: 48.152372,17.10647
Kedy / When: 8.11. – 29.11. 2013
Otvorené / Open: So, Ne (9., 10. 11.): 13:00 - 19:00
Bežné dni / Days: Ne - Ut: zatvorené, St - So: 16:00 - 19:00
Vernisáž / Opening: 8. 11. 2013 o 18:00

1. BARBORA MRÁČKOVÁ – PORTRAITS 2011 – 12
Kurátor / Curator: Karolína Kedrová
2. JITKA TEUBALOVÁ – ORNAMENT – Y
Kurátor / Curator: Dušan Kochol, Karolína Kedrová
3. FILMOVÁ A TELEVIZNÍ FAKULTA AKADEMIE MÚZICKÝCH UMĚNÍ
V PRAHE – YFAMU GENERATION Kurátor / Curator: Helena Musilová,
Robert Silverio
4. VYSOKÁ ŠKOLA VÝTVARNÝCH UMĚNÍ V BRATISLAVE – NIE LEN
FOTOGRAFIE Kurátor / Curator: Miro Švolík
5. RICH KIDS OF INSTAGRAM – RKOI Kurátor / Curator: Dušan Kochol
6. FYODOR TELKOV – SIMPLE RECOGNITIONS Kurátor / Curator: Andrea
Juneková
7. JANA ŽILČAYOVÁ – GENERASIAN Y Kurátor / Curator: Karolína
Kedrová
8. KATEDRA VÝTVARNÝCH UMĚNÍ A INTERMÉDIÍ TECHNICKEJ
UNIVERZITY V KOŠICIACH – ŠTUDENTI ATELIÉRU FOTOGRAFIE FU
TUKE KOŠICE Kurátor / Curator: Ľubo Stacho
9. UNIVERSITY OF ARTS IN POZNAŇ – REFLEXIVE RELATIONS
Kurátor / Curator: Jarosław Klupś
10. SERGEY POTERAYEV, MICHAL PUDELKA, ALEKSANDRA ŠNIEŽEK –
SHORT FILMS Kurátor / Curator: Andrea Juneková
11. MILAN ILLÍK – CREW TEENS Kurátor / Curator: Jindřich Štreit
12. INSTITUTE OF DESIGN, UNIVERSITY OF APPLIED SCIENCES IN
LAHTI – GENERATION Y, Kurátor / Curator: Anu Akkanen
13. UNIVERZITA TOMÁŠE BATI V ZLÍNE – MŮŽETE SI VYBRAT POROD
DO VODY NEBO DO OHNĚ Kurátor / Curator: Lucia L. Fišerová
14. MICHAL PUDELKA – SIMILARITIES WITH A DIFFERENCES
Kurátor / Curator: Dušan Kochol
15. SÁRI ZAGYVAI – ALMOST ADULT
Kurátor / Curator: Gábor Kopek
16. INSTITUT TVŮRČÍ FOTOGRAFIE SLEZSKÉ UNIVERZITY V OPAVE –
ABANDONED DREAM
Kurátor / Curator: Štěpánka Stein, David Koronczí
17. AKADÉMIA UMĚNÍ V BANSKEJ BYSTRICI – BEZ TVARU
Kurátor / Curator: Filip Jurković

Kde / Where: Photoport, Pražská 11, GPS: 48.156778,17.104982

Kedy / When: 1. 11. - 30. 11. 2013

Otvorené / Open: Út - Pi: 15:00 - 18:00

Vernisáž / Opening: 1. 11. 2013 o 19:00

18. VYSOKÁ ŠKOLA UMĚLECKOPRŮMYSLOVÁ V PRAZE – PONORNÁ
ŘEKA Kurátor / Curator: Hynek Alt, Aleksandra Vajd, Peter Fabo

FOTOCAFÉ AMSTERDAM

7 FOTOCAFÉ AMSTERDAM
INFOCENTRUM, Meeting point
Prepoštská 4, 814 99 Bratislava
(budova SEDF/ SEDF building)



Príďte si vychutnať príjemnú atmosféru Amsterdamu do srdca starého mesta v Bratislave.

Srdečne Vás pozývame na skvelú kávu, české a belgické pивá...

Welcome and enjoy the relaxed Amsterdam atmosphere in the heart of historical downtown in Bratislava.

We invite you to great coffee, Czech and Belgian beers...

5.11. -
9.11.

11:00 -
19:00

6

Dom umenia
(prízemie/ground floor)
Námestie SNP 12, Bratislava

ODDYCHOVÁ ZÓNA FESTIVALU RELAX ZONE

Milí návštevníci, potrebujete pauzu medzi výstavami? Zastavte sa prvý vernisážový týždeň v popoludňajších hodinách v oddychovej zóne a spríjemnite si festivalovú atmosféru.

Dear visitors, do you need a REST? Wellcome in our Relax Zone in 1. week during the exhibitions openings in afternoon end enjoy the Festival atmosphere.

The logo for 'tuli' is written in a red, cursive script font. The letters are lowercase and have a fluid, handwritten appearance. A small registered trademark symbol (®) is located at the bottom right of the word.

PERMANENTKY FESTIVAL PASS

13€

Permanentky na všetky výstavy Mesiaca fotografie 2013 si môžete zakúpiť na týchto miestach:

Festival pass for all exhibitions of Month of Photography 2013 can be purchased at these places:

- 6 Dom umenia,**
Námestie SNP 12, Bratislava
- 7 Stredoeurópsky dom fotografie**
Prepoštská 4, Bratislava

INFOCENTRUM

6.11.
8.11.

12:00
18:00

7 FOTOCAFÉ AMSTERDAM

Prepoštská 4, Bratislava
(budova SEDF / SEDF building)

Poštová adresa / Postal Address

FOTOFO
P.O.BOX 290
814 99 Bratislava
Slovakia

tel / fax +421 2 5441 8214

e-mail info@sedf.sk

www.sedf.sk

www.mesiacfotografie.sk

www.mesiacfotografie.sk



STREDOEURÓPSKY DOM
FOTOGRAFIE

CENTRAL EUROPEAN HOUSE
OF PHOTOGRAPHY

ORDERS & INFO
WWW.SEDF.SK

Objednávky:
michaela.bosakova@gmail.com
http://obchod.sedf.sk/

Cena publikácie je 99 € + poštovné.

Orders:
michaela.bosakova@gmail.com
http://obchod.sedf.sk/

The book costs 99 € + postage.

THE MOST COMPLEX BOOK ON THE HISTORY OF EUROPEAN PHOTOGRAPHY

46 EXPERTS
34 COUNTRIES
300+ PHOTOGRAPHS
800+ PAGES
IN ENGLISH



99€



STREDOEURÓPSKY DOM
FOTOGRAFIE

CENTRAL EUROPEAN HOUSE
OF PHOTOGRAPHY

eyes on



THE MOST COMPLEX BOOK

on The History of European Photography



VOLUME II.

- World Known Authors
- Over 700 pages
- 35 European Countries
- More than 350 images

OUT IN JANUARY 2014!

History of

EUROPEAN

1939 – 1969

Photography



STŘEDOEVROPEŇSKÝ DŮM
FOTOGRAFIE

CENTRAL EUROPEAN HOUSE
OF PHOTOGRAPHY